

Επίσημη Εφημερίδα L 448 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

15 Δεκεμβρίου 2021

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/2222 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών 1
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/2223 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών 7
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2224 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2021, για τον καθορισμό των λεπτομερειών των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας δεδομένων, των κοινών δεικτών ποιότητας δεδομένων, και των ελάχιστων προδιαγραφών ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 14
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2225 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2021, για τον καθορισμό των λεπτομερειών των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας δεδομένων, των κοινών δεικτών ποιότητας δεδομένων, και των ελάχιστων προδιαγραφών ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 23
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2226 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης των ιατροτεχνολογικών προϊόντων 32
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2227 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 όσον αφορά τις απαιτήσεις για πτητικές λειτουργίες παντός καιρού και για εκπαίδευση ειδικότητας πτήσης με όργανα και ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερα ⁽¹⁾ 39

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2228 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/2082..... 50
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2229 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου μέσω εισαγωγών ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή 52
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2230 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου μέσω εισαγωγών ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή 58

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2231 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2021, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά την έγκριση του προϋπολογισμού της Κοινότητας Μεταφορών για το 2022..... 64
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2232 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για τον διορισμό των μελών της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 66
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2233 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2021, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των τροποποιήσεων των παραρτημάτων 10-Α και 10-Β της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 8893]..... 67

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2222 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Σεπτεμβρίου 2021

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1726, (ΕΕ) 2018/1862 και (ΕΕ) 2019/816 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/818, σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θεσπίζει πλαίσιο για τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων, των θεωρήσεων, της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης.
- (2) Το εν λόγω πλαίσιο περιλαμβάνει σειρά συνιστωσών και εργαλείων για τη στήριξη της διαλειτουργικότητας, συμπεριλαμβανομένου ενός κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών (στο εξής: κεντρικό αποθετήριο). Το κεντρικό αποθετήριο αποθηκεύει ανωνυμοποιημένα δεδομένα που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, την κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων, το κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας και τον ανιχνευτή πολλαπλών ταυτοτήτων, προκειμένου να παρέχει διασυστημικά στατιστικά στοιχεία για σκοπούς πολιτικής, επιχειρησιακούς σκοπούς και σκοπούς ποιότητας των δεδομένων.
- (3) Επίσης, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA) είναι υπεύθυνος για τη θέσπιση, την εφαρμογή και τη φιλοξενία του κεντρικού αποθετηρίου και για τη λειτουργική του διαχείριση.
- (4) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στο κεντρικό αποθετήριο να παρέχει διασυστημικά στατιστικά δεδομένα, είναι απαραίτητο να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες για τη λειτουργία του, συμπεριλαμβανομένων ειδικών προτύπων για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και κανόνες ασφαλείας.
- (5) Προκειμένου να καταστεί αδύνατη η ατομική ταυτοποίηση από τα στατιστικά δεδομένα στο κεντρικό αποθετήριο, ο eu-LISA θα πρέπει να σχεδιάσει ένα εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων στο πλαίσιο της αρχιτεκτονικής του. Η διαδικασία ανωνυμοποίησης θα πρέπει να είναι αυτοματοποιημένη.
- (6) Ελεγχόμενη και ασφαλής πρόσβαση θα πρέπει να παρέχεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών, των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, έτσι ώστε να μπορούν να συμβουλευούνται τα δεδομένα και τις στατιστικές στο κεντρικό αποθετήριο. Για τον σκοπό αυτό, ο eu-LISA θα πρέπει να αναπτύξει ένα εργαλείο υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο της αρχιτεκτονικής του. Το προσωπικό του eu-LISA δεν θα πρέπει να έχει άμεση πρόσβαση σε οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
- (7) Προκειμένου να παρακολουθείται η διασταύρωση των αρχείων ταυτότητας εντός ή μεταξύ των αντίστοιχων συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ για σχετικούς στατιστικούς σκοπούς, το κεντρικό αποθετήριο θα πρέπει να τηρεί έναν μοναδικό αριθμό αναφοράς. Δεν θα πρέπει να είναι δυνατή η χρήση αυτού του αριθμού για την ανάκτηση πληροφοριών από τα αρχεία ταυτότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 85.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων και θεωρήσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2017/2226, (ΕΕ) 2018/1240, (ΕΕ) 2018/1726 και (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2004/512/ΕΚ και 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 27).

- (8) Η τεχνική λύση που φιλοξενεί το κεντρικό αποθετήριο θα πρέπει να υλοποιηθεί στις τεχνικές εγκαταστάσεις του eu-LISA και στις εφεδρικές εγκαταστάσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα παραμείνει διαθέσιμη ανά πάσα στιγμή.
- (9) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/818 βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία κοινοποίησε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 στο εθνικό της δίκαιο. Ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τον παρόντα κανονισμό.
- (10) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία ⁽³⁾. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (11) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁴⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- (12) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁶⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾.
- (13) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁸⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.
- (14) Όσον αφορά την Κύπρο, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, και την Κροατία, ο παρών κανονισμός συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή σχετίζεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2011.

⁽³⁾ Ο παρών κανονισμός δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽⁵⁾ Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

⁽⁷⁾ Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

⁽⁹⁾ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

- (15) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹⁰), ο οποίος γνωμοδότησε στις 17 Ιουνίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «στατιστικά δεδομένα»: τα δεδομένα, τα οποία ανωνυμοποιούνται και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τον σκοπό κατάρτισης στατιστικών εκδόσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226 (¹¹), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1240 (¹²), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1860 (¹³), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1861 (¹⁴), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1862 (¹⁵) και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/816 (¹⁶) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·
- 2) «(στατιστικές) εκδόσεις»: οργανωμένη συλλογή στατιστικών δεδομένων, που παράγονται από το κεντρικό αποθετήριο με αυτοματοποιημένο τρόπο σύμφωνα με ένα σύνολο προκαθορισμένων κανόνων και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο·
- 3) «εξατομικευμένες εκδόσεις»: οι στατιστικές εκδόσεις που εξάγονται με βάση τα στατιστικά δεδομένα τα οποία περιέχονται στο κεντρικό αποθετήριο σύμφωνα με ειδικούς κανόνες που καθορίζονται ad hoc από έναν χρήστη και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο·
- 4) «κρίσιμα δεδομένα ταυτότητας»: οποιαδήποτε από τα ακόλουθα δεδομένα ή συνδυασμός τους, βάσει των οποίων είναι δυνατή η ταυτοποίηση ατόμων:
 - α) όνομα, επώνυμο, ψευδώνυμο οποιουδήποτε προσώπου του οποίου τα δεδομένα μπορεί να αποθηκευτούν σε οποιοδήποτε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ·
 - β) αριθμός ταξιδιωτικού εγγράφου·
 - γ) διεύθυνση (οδός, αριθμός)·
 - δ) τηλέφωνο, διεύθυνση IP·
 - ε) ηλεκτρονική διεύθυνση·
 - στ) βιομετρικά δεδομένα.

(¹⁰) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

(¹¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 327 της 9.12.2017, σ. 20).

(¹²) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1240 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Σεπτεμβρίου 2018, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS), καθώς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1077/2011, (ΕΕ) αριθ. 515/2014, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2016/1624 και (ΕΕ) 2017/2226 (ΕΕ L 236 της 19.9.2018, σ. 1).

(¹³) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1860 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν για την επιστροφή παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 1).

(¹⁴) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα των συνοριακών ελέγχων, την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν και την τροποποίηση και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 14).

(¹⁵) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2010/261/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 56).

(¹⁶) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/816 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τη θέσπιση κεντρικού συστήματος εντοπισμού των κρατών μελών που διαθέτουν πληροφορίες σχετικά με καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος υπηκόων τρίτων χωρών και ανιθαγενών (ECRIS-TCN) με σκοπό τη συμπλήρωση του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 1).

Άρθρο 2

Πληροφορίες που πρέπει να περιέχονται στο κεντρικό αποθετήριο

1. Τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 διατίθενται και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
2. Το κεντρικό αποθετήριο περιέχει στατιστικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων εκδόσεων σχετικά με τη χρήση του συστήματος για τους σκοπούς της παρακολούθησης της λειτουργίας των συνιστωσών διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.
3. Το κεντρικό αποθετήριο περιέχει τεχνικές εκδόσεις ώστε να διασφαλίζεται η παρακολούθηση της ανάπτυξης και της λειτουργίας των συνιστωσών διαλειτουργικότητας από τον eu-LISA σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.
4. Το κεντρικό αποθετήριο τηρεί έναν μοναδικό αριθμό αναφοράς που επιτρέπει την παρακολούθηση της διασταύρωσης των αρχείων ταυτότητας εντός ή μεταξύ των αντίστοιχων συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ για στατιστικούς σκοπούς. Δεν είναι δυνατή η χρήση του εν λόγω αριθμού αναφοράς για την ανάκτηση των υποκειμένων αρχείων ταυτότητας.
5. Το κεντρικό αποθετήριο παρέχει τη δυνατότητα στο δρόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 να λαμβάνει τα ακόλουθα:
 - α) εκδόσεις σύμφωνα με το άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τα αρχεία που τηρούνται στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν:
 - i) ημερήσια, μηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των αρχείων ανά κατηγορία καταχωρίσεων, τόσο για κάθε επιμέρους κράτος μέλος όσο και συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού·
 - ii) ετήσιες εκδόσεις σχετικά με τον αριθμό θετικών απαντήσεων ανά κατηγορία καταχωρίσεων, τη συχνότητα αναζήτησης στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν και τη συχνότητα πρόσβασης για τους σκοπούς της εισαγωγής, επικαιροποίησης ή διαγραφής μιας καταχώρισης, τόσο για κάθε επιμέρους κράτος μέλος όσο και συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού·
 - iii) κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, πρόσθετες ειδικές στατιστικές εκδόσεις, είτε τακτικές είτε έκτακτες, σχετικά με τις επιδόσεις και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν και σχετικά με την ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού·
 - iv) κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, πρόσθετες ειδικές στατιστικές εκδόσεις, είτε τακτικές είτε έκτακτες, για τον σκοπό της διενέργειας αναλύσεων κινδύνου και αξιολογήσεων τρωτότητας, σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 6 τρίτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού·
 - v) εκδόσεις και στατιστικά στοιχεία για τους σκοπούς της τεχνικής συντήρησης, της υποβολής εκδόσεων, της υποβολής εκδόσεων για την ποιότητα των δεδομένων και της κατάρτισης στατιστικών σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·
 - vi) εκδόσεις ποιότητας δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού·
 - β) εκδόσεις σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/816, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία για τα αρχεία που τηρούνται στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου για υπηκόους τρίτων χωρών (ECRIS-TCN) και την εφαρμογή αναφοράς ECRIS:
 - i) εξατομικευμένες εκδόσεις και στατιστικά στοιχεία σχετικά με την καταχώριση, αποθήκευση και ανταλλαγή πληροφοριών που εξάγονται από ποινικά μητρώα μέσω του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου για υπηκόους τρίτων χωρών·
 - ii) εκδόσεις και στατιστικά στοιχεία για τους σκοπούς της τεχνικής συντήρησης, της υποβολής εκδόσεων για την ποιότητα των δεδομένων και της κατάρτισης στατιστικών σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
6. Οι τεχνικές εκδόσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιέχουν στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση του συστήματος, τη διαθεσιμότητα, τα συμβάντα, την ικανότητα απόδοσης, την ακρίβεια των βιομετρικών δεδομένων, την ποιότητα των δεδομένων και, κατά περίπτωση, τις εκκρεμείς συναλλαγές.
7. Οι εκδόσεις δραστηριοτήτων που καταρτίζονται από το κεντρικό αποθετήριο είναι εξατομικευμένες από τον χρήστη, προκειμένου να καθίσταται δυνατή η διαλογή ή η συγκέντρωση των δεδομένων με ένα εργαλείο υποβολής εκδόσεων που διατίθεται με το κεντρικό αποθετήριο.
8. Διατίθεται κατάλογος εκδόσεων. Τα αιτήματα για υποβολή νέων εκδόσεων ή για αλλαγές στις υφιστάμενες ακολουθούν την πολιτική διαχείρισης αλλαγών του eu-LISA.

Άρθρο 3

Αποθετήριο δεδομένων και εργαλείο υποβολής εκθέσεων

1. Το κεντρικό αποθετήριο χρησιμοποιεί τεχνική λύση φιλοξενίας δεδομένων που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
2. Η τεχνική λύση περιέχει ένα εργαλείο υποβολής εκθέσεων που έχει σχεδιαστεί για τη δημιουργία, τη συντήρηση και την εκτέλεση των εκθέσεων και των εξατομικευμένων εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2.
3. Το εργαλείο υποβολής εκθέσεων επιτρέπει τη δημιουργία εκθέσεων δραστηριοτήτων και τεχνικών εκθέσεων, καθώς και την ανάκτησή τους από τον χρήστη.
4. Το εργαλείο υποβολής εκθέσεων καθιστά δυνατή την παροχή διασυστημικών στατιστικών δεδομένων και αναλυτικών εκθέσεων για σκοπούς πολιτικής, επιχειρησιακούς σκοπούς και σκοπούς ποιότητας δεδομένων, στις περιπτώσεις που προβλέπεται από το ενωσιακό δίκαιο.
5. Η διαχείριση του συνόλου των εκθέσεων πραγματοποιείται στο πλαίσιο της τεχνικής λύσης. Στην τεχνική λύση εφαρμόζονται τα κατάλληλα μέτρα για την ασφάλεια και την ακεραιότητα, προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις του σχεδίου ασφαλείας που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.
6. Η τεχνική λύση εφαρμόζεται στις τεχνικές και στις εφεδρικές εγκαταστάσεις του eu-LISA.

Άρθρο 4

Εξαγωγή δεδομένων

Το κεντρικό αποθετήριο λαμβάνει από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ αντίγραφα μόνο για ανάγνωση των δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 και στο άρθρο 62 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, προκειμένου να καταρτίσει τις στατιστικές και τις εκθέσεις που αναφέρονται στα άρθρα 39 και 62 του εν λόγω κανονισμού. Τα δεδομένα λαμβάνονται σε τακτική βάση και τουλάχιστον ημερησίως, μέσω μονόδρομης εξαγωγής.

Άρθρο 5

Εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων

1. Τα δεδομένα που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας ανωνυμοποιούνται με τη χρήση ενός εργαλείου ανωνυμοποίησης δεδομένων. Μόνο τα ανωνυμοποιημένα δεδομένα αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο.
2. Το εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων αναγνωρίζει κρίσιμα δεδομένα ταυτότητας στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τα ανωνυμοποιεί μέσω αυτοματοποιημένης διαδικασίας πριν από την αποθήκευση των στατιστικών δεδομένων στο κεντρικό αποθετήριο. Η διαδικασία ανωνυμοποίησης είναι μη αναστρέψιμη.

Άρθρο 6

Πρόσβαση

1. Η παροχή και η διαχείριση της πρόσβασης στο κεντρικό αποθετήριο από δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862 και το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/816.
2. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο, σύμφωνα με τα δικαιώματα πρόσβασης τους βάσει του ενωσιακού δικαίου, μέσω ασφαλούς σύνδεσης δικτύου (TESTA).
3. Πρόσβαση στο εργαλείο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού παρέχεται μόνο σε δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 2 και το άρθρο 62 παράγραφοι 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.

4. Οι αρμόδιες αρχές έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο μέσω προφίλ χρηστών. Ο eu-LISA τηρεί κατάλογο των προφίλ χρηστών. Μια αρχή μπορεί να διαθέτει πολλά προφίλ, ανάλογα με τα δικαιώματα πρόσβασής της.
5. Η πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο καταχωρίζεται. Οι πληροφορίες που καταχωρίζονται περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:
- α) χρονοσφραγίδα·
 - β) αρχή·
 - γ) είδος της σχετικής έκθεσης.
6. Οι καταχωρίσεις οι οποίες παρέχουν τη δυνατότητα ταυτοποίησης των χρηστών που έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο τηρούνται σε εθνικό επίπεδο και από την Επιτροπή, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και την Ευρωπόλ. Ο eu-LISA τηρεί αρχείο καταχωρίσεων όλων των λειτουργιών πρόσβασης. Οι καταχωρίσεις αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο για ένα έτος, και έπειτα διαγράφονται αυτόματα.
7. Τυχόν αντικρουόμενος ρόλος εντός του κεντρικού αποθετηρίου εντοπίζεται και η πρόσβαση παρέχεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:
- α) της ανάγκης γνώσης·
 - β) της πρόσβασης «ελάχιστων προνομίων»·
 - γ) του διαχωρισμού καθηκόντων.
8. Οι εκθέσεις ποιότητας δεδομένων που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862 περιλαμβάνουν εργαλείο για την παροχή ανατροφοδότησης από τα κράτη μέλη στον eu-LISA σχετικά με τη διόρθωση των ζητημάτων που προκύπτουν.

Άρθρο 7

Εκτελών την επεξεργασία

Για τους σκοπούς της ανωνυμοποίησης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 5, ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία, σύμφωνα με το άρθρο 3 σημείο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Άρθρο 8

Άλλες πτυχές προστασίας δεδομένων και ασφάλειας

1. Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο λαμβάνονται υπόψη αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων και της κατάρτισης στατιστικών.
2. Ο eu-LISA εφαρμόζει τα απαραίτητα μέτρα ασφαλείας ώστε να διασφαλίσει την ακεραιότητα των δεδομένων στο κεντρικό αποθετήριο. Τυχόν αλλαγές στα δεδομένα είναι ανιχνεύσιμες για σκοπούς ελέγχου.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2223 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Σεπτεμβρίου 2021

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων και θεωρήσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2017/2226, (ΕΕ) 2018/1240, (ΕΕ) 2018/1726 και (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2004/512/ΕΚ και 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου, ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/817, σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θεσπίζει πλαίσιο για τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων, των θεωρήσεων, της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης.
- (2) Το εν λόγω πλαίσιο περιλαμβάνει σειρά συνιστωσών και εργαλείων για τη στήριξη της διαλειτουργικότητας, συμπεριλαμβανομένου ενός κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών (στο εξής: κεντρικό αποθετήριο). Το κεντρικό αποθετήριο αποθηκεύει ανωνυμοποιημένα δεδομένα που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, την κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων, το κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας και τον ανιχνευτή πολλαπλών ταυτοτήτων, προκειμένου να παρέχει διασυστημικά στατιστικά στοιχεία για σκοπούς πολιτικής, επιχειρησιακούς σκοπούς και σκοπούς ποιότητας των δεδομένων.
- (3) Επίσης, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (στο εξής: eu-LISA) είναι υπεύθυνος για τη θέσπιση, την εφαρμογή και τη φιλοξενία του κεντρικού αποθετηρίου και για τη λειτουργική του διαχείριση.
- (4) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στο κεντρικό αποθετήριο να παρέχει διασυστημικά στατιστικά δεδομένα, είναι απαραίτητο να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες για τη λειτουργία του, συμπεριλαμβανομένων ειδικών προτύπων για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και κανόνες ασφαλείας.
- (5) Προκειμένου να καταστεί αδύνατη η ατομική ταυτοποίηση από τα στατιστικά δεδομένα στο κεντρικό αποθετήριο, ο eu-LISA θα πρέπει να σχεδιάσει ένα εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων στο πλαίσιο της αρχιτεκτονικής του. Η διαδικασία ανωνυμοποίησης θα πρέπει να είναι αυτοματοποιημένη.
- (6) Ελεγχόμενη και ασφαλής πρόσβαση θα πρέπει να παρέχεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών, των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, έτσι ώστε να μπορούν να συμβουλευονται τα δεδομένα και τις στατιστικές στο κεντρικό αποθετήριο. Για τον σκοπό αυτό, ο eu-LISA θα πρέπει να αναπτύξει ένα εργαλείο υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο της αρχιτεκτονικής του. Το προσωπικό του eu-LISA δεν θα πρέπει να έχει άμεση πρόσβαση σε οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
- (7) Προκειμένου να παρακολουθείται η διασταύρωση των αρχείων ταυτότητας εντός ή μεταξύ των αντίστοιχων συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ για σχετικούς στατιστικούς σκοπούς, το κεντρικό αποθετήριο θα πρέπει να τηρεί έναν μοναδικό αριθμό αναφοράς. Δεν θα πρέπει να είναι δυνατή η χρήση αυτού του αριθμού για την ανάκτηση πληροφοριών από τα αρχεία ταυτότητας.
- (8) Η τεχνική λύση που φιλοξενεί το κεντρικό αποθετήριο θα πρέπει να υλοποιηθεί στις τεχνικές εγκαταστάσεις του eu-LISA και στις εφεδρικές εγκαταστάσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα παραμείνει διαθέσιμη ανά πάσα στιγμή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 27.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1726, (ΕΕ) 2018/1862 και (ΕΕ) 2019/816 (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 85).

- (9) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/817 βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία κοινοποίησε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 στο εθνικό της δίκαιο. Ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τον παρόντα κανονισμό.
- (10) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία. ⁽³⁾ Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (11) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁴⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- (12) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁶⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾.
- (13) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁸⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.
- (14) Όσον αφορά την Κύπρο, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, και την Κροατία, ο παρών κανονισμός συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή σχετίζεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2011.

⁽³⁾ Ο παρών κανονισμός δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽⁵⁾ Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

⁽⁷⁾ Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

⁽⁹⁾ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

- (15) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹⁰), ο οποίος γνωμοδότησε στις 17 Ιουνίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ·

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «στατιστικά δεδομένα»: τα δεδομένα, τα οποία ανωνυμοποιούνται και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τον σκοπό της κατάρτισης στατιστικών εκδόσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226 (¹¹), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1240 (¹²), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1860 (¹³), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1861 (¹⁴), τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1862 (¹⁵) και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/816 (¹⁶) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·
- 2) «(στατιστικές) εκδόσεις»: οργανωμένη συλλογή στατιστικών δεδομένων, που παράγονται από το κεντρικό αποθετήριο με αυτοματοποιημένο τρόπο σύμφωνα με ένα σύνολο προκαθορισμένων κανόνων και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο·
- 3) «εξατομικευμένες εκδόσεις»: οι στατιστικές εκδόσεις που εξάγονται με βάση τα στατιστικά δεδομένα τα οποία περιέχονται στο κεντρικό αποθετήριο σύμφωνα με ειδικούς κανόνες που καθορίζονται ad hoc από έναν χρήστη και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο·
- 4) «κρίσιμα δεδομένα ταυτότητας»: οποιαδήποτε από τα ακόλουθα δεδομένα ή συνδυασμός τους, βάσει των οποίων είναι δυνατή η ταυτοποίηση ατόμων:
 - α) όνομα, επώνυμο, ψευδώνυμο οποιουδήποτε προσώπου του οποίου τα δεδομένα μπορεί να αποθηκευτούν σε οποιοδήποτε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ·
 - β) αριθμός ταξιδιωτικού εγγράφου·
 - γ) διεύθυνση (οδός, αριθμός)·
 - δ) τηλέφωνο, διεύθυνση IP·
 - ε) ηλεκτρονική διεύθυνση·
 - στ) βιομετρικά δεδομένα.

(¹⁰) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

(¹¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 327 της 9.12.2017, σ. 20).

(¹²) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1240 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Σεπτεμβρίου 2018, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS), καθώς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1077/2011, (ΕΕ) αριθ. 515/2014, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2016/1624 και (ΕΕ) 2017/2226 (ΕΕ L 236 της 19.9.2018, σ. 1).

(¹³) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1860 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν για την επιστροφή παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 1).

(¹⁴) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα των συνοριακών ελέγχων, την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν και την τροποποίηση και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 14).

(¹⁵) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2010/261/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 56).

(¹⁶) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/816 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, για τη θέσπιση κεντρικού συστήματος εντοπισμού των κρατών μελών που διαθέτουν πληροφορίες σχετικά με καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος υπηκόων τρίτων χωρών και ανιθαγενών (ECRIS-TCN) με σκοπό τη συμπλήρωση του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 1).

Άρθρο 2

Πληροφορίες που πρέπει να περιέχονται στο κεντρικό αποθετήριο

1. Τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 διατίθενται και αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
2. Το κεντρικό αποθετήριο περιέχει στατιστικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων εκθέσεων σχετικά με τη χρήση του συστήματος για τους σκοπούς της παρακολούθησης της λειτουργίας των συνιστωσών διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 66 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
3. Το κεντρικό αποθετήριο περιέχει τεχνικές εκθέσεις ώστε να διασφαλίζεται η παρακολούθηση της ανάπτυξης και της λειτουργίας των συνιστωσών διαλειτουργικότητας από τον eu-LISA σύμφωνα με το άρθρο 78 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
4. Το κεντρικό αποθετήριο τηρεί έναν μοναδικό αριθμό αναφοράς που επιτρέπει την παρακολούθηση της διασταύρωσης των αρχείων ταυτότητας εντός ή μεταξύ των αντιστοιχών συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ για στατιστικούς σκοπούς. Δεν είναι δυνατή η χρήση του εν λόγω αριθμού αναφοράς για την ανάκτηση των υποκείμενων αρχείων ταυτότητας.
5. Το κεντρικό αποθετήριο παρέχει τη δυνατότητα στο δρόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 να λαμβάνει τα ακόλουθα:
 - α) εκθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τα αρχεία που τηρούνται στο σύστημα εισόδου/εξόδου:
 - i) εξατομικευμένες εκθέσεις και στατιστικές σχετικά με τις εισόδους και τις εξόδους, τις αρνήσεις εισόδου και τις υπερβάσεις της επιτρεπόμενης διάρκειας παραμονής υπηκόων τρίτων χωρών·
 - ii) ημερήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με πρόσωπα που υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη διάρκεια παραμονής, τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους απαγορεύθηκε η είσοδος, τους υπηκόους τρίτων χωρών των οποίων η άδεια παραμονής ανακληθήκε ή παρατάθηκε και τους υπηκόους τρίτων χωρών που εξαιρούνται από την υποχρέωση λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων·
 - iii) εξατομικευμένες εκθέσεις και στατιστικές για την ποιότητα των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226 και τακτικές στατιστικές για την εξασφάλιση της παρακολούθησης της ανάπτυξης και της λειτουργίας του συστήματος εισόδου/εξόδου που αναφέρεται στο άρθρο 72 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού από τον eu-LISA·
 - β) εκθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τα αρχεία που τηρούνται στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS):
 - i) ημερήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό και την ιθαγένεια των αιτούντων των οποίων η αίτηση για άδεια ταξιδιού εκδόθηκε ή απορρίφθηκε, συμπεριλαμβανομένων των λόγων απόρριψης, και των υπηκόων τρίτων χωρών των οποίων η άδεια ταξιδιού ακυρώθηκε ή ανακληθήκε·
 - ii) εξατομικευμένες εκθέσεις και στατιστικές για τη βελτίωση της αξιολόγησης των κινδύνων κατά της ασφάλειας, των κινδύνων παράνομης μετανάστευσης και των υψηλών κινδύνων από επιδημίες, την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συνοριακών ελέγχων, την παροχή βοήθειας στην κεντρική μονάδα ETIAS και στις εθνικές μονάδες ETIAS να επεξεργάζονται τις αιτήσεις για άδεια ταξιδιού και την υποστήριξη της χάραξης τεκμηριωμένης πολιτικής της Ένωσης στον τομέα της μετανάστευσης·
 - iii) στατιστικά δεδομένα σχετικά με τον κατάλογο επιτήρησης ETIAS σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού·
 - iv) τακτικές στατιστικές για τη διασφάλιση της παρακολούθησης της ανάπτυξης και της λειτουργίας του συστήματος πληροφοριών ETIAS από τον eu-LISA σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού·
 - γ) εκθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία:
 - i) στοιχεία που παράγονται από το σύστημα εισόδου/εξόδου και τα οποία υποδεικνύουν ασυνήθιστα ποσοστά προσώπων που υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη διάρκεια παραμονής και αρνήσεις εισόδου για συγκεκριμένη ομάδα ταξιδιωτών·
 - ii) στοιχεία που παράγονται από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού σύμφωνα με το άρθρο 84 του εν λόγω κανονισμού και τα οποία υποδεικνύουν ασυνήθιστα ποσοστά απορρίψεων αιτήσεων για άδεια ταξιδιού λόγω κινδύνου για την ασφάλεια, κινδύνου παράνομης μετανάστευσης ή υψηλού επιδημικού κινδύνου που σχετίζεται με συγκεκριμένη ομάδα ταξιδιωτών·
 - iii) στοιχεία που παράγονται από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού σύμφωνα με το άρθρο 84 του εν λόγω κανονισμού και το σύστημα εισόδου/εξόδου και τα οποία υποδεικνύουν συσχετίσεις μεταξύ των πληροφοριών που έχουν συλλεχθεί μέσω του εντύπου αίτησης και των περιπτώσεων υπέρβασης από ταξιδιώτες της επιτρεπόμενης διάρκειας παραμονής ή άρνησης εισόδου·

- δ) εκθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860, που περιέχουν ημερήσια, μηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό αρχείων ανά κατηγορία καταχωρίσεων, τόσο για κάθε επιμέρους κράτος μέλος όσο και συνολικά·
- ε) εκθέσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1861, που περιέχουν τα ακόλουθα στατιστικά στοιχεία για τα αρχεία που τηρούνται στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν:
- i) ημερήσια, μηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των αρχείων ανά κατηγορία καταχωρίσεων, τόσο για κάθε επιμέρους κράτος μέλος όσο και συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού·
 - ii) ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τον αριθμό των θετικών απαντήσεων ανά κατηγορία καταχωρίσεων, τη συχνότητα αναζήτησης στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν και τη συχνότητα πρόσβασης για τους σκοπούς της εισαγωγής, επικαιροποίησης ή διαγραφής μιας καταχώρισης, τόσο για κάθε επιμέρους κράτος μέλος όσο και συνολικά, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860·
 - iii) κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, πρόσθετες ειδικές στατιστικές εκθέσεις, είτε τακτικές είτε έκτακτες, σχετικά με τις επιδόσεις και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν και σχετικά με την ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860·
 - iv) κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, πρόσθετες ειδικές στατιστικές εκθέσεις, είτε τακτικές είτε έκτακτες, για τον σκοπό της διενέργειας αναλύσεων κινδύνου και αξιολογήσεων τρωτότητας, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860·
 - v) εκθέσεις και στατιστικά στοιχεία για τους σκοπούς της τεχνικής συντήρησης, της υποβολής εκθέσεων, της υποβολής εκθέσεων για την ποιότητα των δεδομένων και της κατάρτισης στατιστικών σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860·
 - vi) εκθέσεις για ζητήματα ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860.
6. Οι τεχνικές εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιέχουν στατιστικά στοιχεία σχετικά με τη χρήση του συστήματος, τη διαθεσιμότητα, τα συμβάντα, την ικανότητα απόδοσης, την ακρίβεια των βιομετρικών δεδομένων, την ποιότητα των δεδομένων και, κατά περίπτωση, τις εκκρεμείς συναλλαγές.
7. Οι εκθέσεις δραστηριοτήτων που καταρτίζονται από το κεντρικό αποθετήριο είναι εξατομικευμένες από τον χρήστη, προκειμένου να καθίσταται δυνατή η διαλογή ή η συγκέντρωση των δεδομένων με ένα εργαλείο υποβολής εκθέσεων που διατίθεται με το κεντρικό αποθετήριο.
8. Διατίθεται κατάλογος εκθέσεων. Τα αιτήματα για υποβολή νέων εκθέσεων ή για αλλαγές στις υφιστάμενες ακολουθούν την πολιτική διαχείρισης αλλαγών του eu-LISA.

Άρθρο 3

Αποθετήριο δεδομένων και εργαλείο υποβολής εκθέσεων

1. Το κεντρικό αποθετήριο χρησιμοποιεί τεχνική λύση φιλοξενίας δεδομένων που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
2. Η τεχνική λύση περιέχει ένα εργαλείο υποβολής εκθέσεων που έχει σχεδιαστεί για τη δημιουργία, τη συντήρηση και την εκτέλεση των εκθέσεων και των εξατομικευμένων εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2.
3. Το εργαλείο υποβολής εκθέσεων επιτρέπει τη δημιουργία εκθέσεων δραστηριοτήτων και τεχνικών εκθέσεων, καθώς και την ανάκτησή τους από τον χρήστη.
4. Το εργαλείο υποβολής εκθέσεων καθιστά δυνατή την παροχή διασυστημικών στατιστικών δεδομένων και αναλυτικών εκθέσεων για σκοπούς πολιτικής, επιχειρησιακών σκοπούς και σκοπούς ποιότητας δεδομένων, στις περιπτώσεις που προβλέπεται από το ενωσιακό δίκαιο.
5. Η διαχείριση του συνόλου των εκθέσεων πραγματοποιείται στο πλαίσιο της τεχνικής λύσης. Στην τεχνική λύση εφαρμόζονται τα κατάλληλα μέτρα για την ασφάλεια και την ακεραιότητα, προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις του σχεδίου ασφαλείας που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.

6. Η τεχνική λύση εφαρμόζεται στις τεχνικές και στις εφεδρικές εγκαταστάσεις του eu-LISA.

Άρθρο 4

Εξαγωγή δεδομένων

Το κεντρικό αποθετήριο λαμβάνει από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ αντίγραφα μόνο για ανάγνωση των δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 2 και στο άρθρο 66 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, προκειμένου να καταρτίσει τις στατιστικές και τις εκθέσεις που αναφέρονται στα άρθρα 39 και 66 του εν λόγω κανονισμού. Τα δεδομένα λαμβάνονται σε τακτική βάση και τουλάχιστον ημερησίως, μέσω μονόδρομης εξαγωγής.

Άρθρο 5

Εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων

1. Τα δεδομένα που εξάγονται από τα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας ανωνυμοποιούνται με τη χρήση ενός εργαλείου ανωνυμοποίησης δεδομένων. Μόνο τα ανωνυμοποιημένα δεδομένα αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο.
2. Το εργαλείο ανωνυμοποίησης δεδομένων αναγνωρίζει κρίσιμα δεδομένα ταυτότητας στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τα ανωνυμοποιεί μέσω αυτοματοποιημένης διαδικασίας πριν από την αποθήκευση των στατιστικών δεδομένων στο κεντρικό αποθετήριο. Η διαδικασία ανωνυμοποίησης είναι μη αναστρέψιμη.

Άρθρο 6

Πρόσβαση

1. Η παροχή και η διαχείριση της πρόσβασης στο κεντρικό αποθετήριο από δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, το άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, το άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860.
2. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο, σύμφωνα με τα δικαιώματα πρόσβασης τους βάσει του ενωσιακού δικαίου, μέσω ασφαλούς σύνδεσης δικτύου (TESTA).
3. Πρόσβαση στο εργαλείο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού παρέχεται μόνο σε δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων αρχών, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 2 και το άρθρο 66 παράγραφοι 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
4. Οι αρμόδιες αρχές έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο μέσω προφίλ χρηστών. Ο eu-LISA τηρεί κατάλογο των προφίλ χρηστών. Μια αρχή μπορεί να διαθέτει πολλά προφίλ, ανάλογα με τα δικαιώματα πρόσβασής της.
5. Η πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο καταχωρίζεται. Οι πληροφορίες που καταχωρίζονται περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:
 - α) χρονοσφραγίδα·
 - β) αρχή·
 - γ) είδος της σχετικής έκθεσης.
6. Οι καταχωρίσεις οι οποίες παρέχουν τη δυνατότητα ταυτοποίησης των χρηστών που έχουν πρόσβαση στο κεντρικό αποθετήριο τηρούνται σε εθνικό επίπεδο και από την Επιτροπή, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής και την Ευρωπόλ. Ο eu-LISA τηρεί αρχείο καταχωρίσεων όλων των λειτουργιών πρόσβασης. Οι καταχωρίσεις αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο για ένα έτος, και έπειτα διαγράφονται αυτόματα.
7. Τυχόν αντικρουόμενος ρόλος εντός του κεντρικού αποθετηρίου εντοπίζεται και η πρόσβαση παρέχεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:
 - α) της ανάγκης γνώσης·
 - β) της πρόσβασης «ελάχιστων προνομίων»·
 - γ) του διαχωρισμού καθηκόντων.

8. Οι εκθέσεις ποιότητας δεδομένων που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 περιλαμβάνουν εργαλείο για την παροχή ανατροφοδότησης από τα κράτη μέλη στον eu-LISA σχετικά με τη διόρθωση των ζητημάτων που προκύπτουν.

Άρθρο 7

Εκτελών την επεξεργασία

Για τους σκοπούς της ανωνυμοποίησης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 5, ο eu-LISA είναι ο εκτελών την επεξεργασία, σύμφωνα με το άρθρο 3 σημείο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Άρθρο 8

Άλλες πτυχές προστασίας δεδομένων και ασφάλειας

1. Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο κεντρικό αποθετήριο λαμβάνονται υπόψη αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων και της κατάρτισης στατιστικών.
2. Ο eu-LISA εφαρμόζει τα απαραίτητα μέτρα ασφαλείας ώστε να διασφαλίσει την ακεραιότητα των δεδομένων στο κεντρικό αποθετήριο. Τυχόν αλλαγές στα δεδομένα είναι ανιχνεύσιμες για σκοπούς ελέγχου.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2224 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 2021

για τον καθορισμό των λεπτομερειών των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας δεδομένων, των κοινών δεικτών ποιότητας δεδομένων, και των ελάχιστων προδιαγραφών ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1726, (ΕΕ) 2018/1862 και (ΕΕ) 2019/816 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/818, σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θεσπίζει πλαίσιο για τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων, των θεωρήσεων, της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης.
- (2) Για να βελτιωθεί η ποιότητα των δεδομένων και να εναρμονιστούν οι απαιτήσεις ποιότητας, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι λεπτομέρειες των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών, οι κοινοί δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας.
- (3) Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να εφαρμόζονται και να αξιολογούνται από τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA), ο οποίος, για τον σκοπό αυτόν, λαμβάνει υπόψη τις ειδικές διατάξεις που έχουν οριστεί για το εκάστοτε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και τη συνιστώσα της διαλειτουργικότητας. Για να εκτελεί τα καθήκοντα αυτά, ο eu-LISA θα πρέπει να λαμβάνει συμβουλές από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών της Ένωσης μέσω των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστωσών διαλειτουργικότητας.
- (4) Οι μηχανισμοί και οι διαδικασίες ελέγχου ποιότητας θα πρέπει να καθορίζουν τη συμμόρφωση των εισερχόμενων δεδομένων μέσω των κανόνων φραγής και των ήπιων κανόνων που εφαρμόζονται στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας. Ο eu-LISA θα πρέπει να είναι υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι οι κανόνες ποιότητας των δεδομένων εξακολουθούν να είναι κατάλληλοι για την επίτευξη των στόχων των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστωσών διαλειτουργικότητας.
- (5) Για κάθε δείκτη ελέγχου ποιότητας, ο eu-LISA θα πρέπει να καθορίζει και να αξιολογεί την καταλληλότητα του ελάχιστου προτύπου ποιότητας που είναι απαραίτητο για την αποθήκευση των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας. Τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων θα πρέπει να επιτρέπουν τον αυτόματο εντοπισμό φαινομενικά εσφαλμένων ή ασυνεπών υποβληθέντων δεδομένων, έτσι ώστε το κράτος μέλος προέλευσης να είναι σε θέση να επαληθεύει τα δεδομένα και να λαμβάνει τυχόν απαραίτητα μέτρα αποκατάστασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 85.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων και θεωρήσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2017/2226, (ΕΕ) 2018/1240, (ΕΕ) 2018/1726 και (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2004/512/ΕΚ και 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 27).

- (6) Θα πρέπει να καθοριστούν μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων και ανίχνευσης προβλημάτων ώστε να ελέγχεται τακτικά η εγκυρότητα και η συμμόρφωση των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας ως προς τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων.
- (7) Ο eu-LISA θα πρέπει να διασφαλίζει κεντρική ικανότητα παρακολούθησης για την ποιότητα των δεδομένων και για την υποβολή εκθέσεων σε τακτική βάση στα κράτη μέλη σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων. Οι εν λόγω εκθέσεις θα πρέπει να εκπονούνται από το κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 και με τους κανόνες που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 2021/2222 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (8) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/818 βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία κοινοποίησε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 στο εθνικό της δίκαιο. Ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τον παρόντα κανονισμό.
- (9) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία ⁽⁴⁾. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (10) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁵⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- (11) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁷⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.
- (12) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁹⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾.

⁽³⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 2021/2222 της Επιτροπής, της 30ης Σεπτεμβρίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με αναλυτικούς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών. (Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁴⁾ Ο παρών κανονισμός δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽⁶⁾ Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

⁽⁸⁾ Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

⁽⁹⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

⁽¹⁰⁾ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

- (13) Όσον αφορά την Κύπρο, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, και την Κροατία, ο παρών κανονισμός συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή σχετίζεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια, αντιστοίχως, του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος γνωμοδότησε στις 30 Απριλίου 2021.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαλειτουργικότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής και αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.
2. Ο παρών κανονισμός καθορίζει επίσης λεπτομέρειες σχετικά με τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, ιδίως όσον αφορά τα βιομετρικά δεδομένα, στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.
3. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 ισχύουν με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων για την ποιότητα των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ που προβλέπονται στο ενωσιακό δίκαιο.
4. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «δεδομένα εισόδου»: δεδομένα που υπόκεινται σε ελέγχους ποιότητας δεδομένων με σκοπό την αποθήκευσή τους σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας κατά το άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818·
- β) «μηχανισμός καθαρισμού δεδομένων»: μηχανισμός που διενεργεί ελέγχους ώστε να εξασφαλίζεται η προγραμματισμένη διαγραφή δεδομένων που είναι αποθηκευμένα σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο·
- γ) «μηχανισμός ανίχνευσης προβλημάτων»: μηχανισμός που διενεργεί ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων που δεν πληρούν τους κανόνες ή τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

- δ) «κανόνες φραγής»: κανόνες ή σύνολο κανόνων που μετρούν τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου συμμορφώνονται με τις καθορισμένες απαιτήσεις δεδομένων που διέπουν την αποθήκευσή τους ή τη χρήση τους ή και τα δύο. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται επίσης κανόνες για την ποιότητα των δεδομένων που διέπουν κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ, οι οποίοι πρέπει να τηρούνται πριν από την εισαγωγή των δεδομένων στο σύστημα. Όταν τα δεδομένα εισόδου δεν συμμορφώνονται με κανόνα φραγής, απορρίπτεται η εισαγωγή και η αποθήκευσή τους στο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας·
- ε) «ήπιοι κανόνες»: κανόνες ή σύνολο κανόνων που μετρούν τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου συμμορφώνονται με τις καθορισμένες απαιτήσεις δεδομένων που ρυθμίζουν τη συνάφειά τους ή τη βέλτιστη χρήση τους ή και τα δύο. Οι ήπιοι κανόνες δεν εμποδίζουν την είσοδο και την αποθήκευση μη συμμορφούμενων δεδομένων εισόδου. Περιλαμβάνουν επίσης κανόνες για την ποιότητα των δεδομένων που διέπουν κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ, οι οποίοι πρέπει να τηρούνται πριν από την εισαγωγή των δεδομένων στο σύστημα. Τα δεδομένα εισόδου που δεν συμμορφώνονται με ήπιο κανόνα εισάγονται στο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας με επισημάνση, σημείωση ή προειδοποίηση προβλήματος ποιότητας.

Άρθρο 3

Αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί και διαδικασίες ελέγχου ποιότητας δεδομένων

1. Διενεργούνται αυτοματοποιημένοι έλεγχοι ποιότητας στα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 4.
2. Διενεργούνται αυτοματοποιημένοι έλεγχοι ποιότητας στα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα.
3. Ενεργοποιούνται μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την ποιότητα των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
4. Για να προσδιοριστεί η συμμόρφωση των δεδομένων εισόδου ως προς τους κανόνες φραγής ή τους ήπιους κανόνες που ισχύουν γι' αυτά, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 συμμορφώνονται με το τμήμα 1 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
5. Εάν τα δεδομένα εισόδου πρόκειται να εισαχθούν στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων αξιολογούν κατά πόσο τα δεδομένα συμμορφώνονται με κάθε δείκτη ποιότητας των δεδομένων εφαρμόζοντας το πρότυπο ποιότητας δεδομένων του εκάστοτε δείκτη. Ως αποτέλεσμα της εν λόγω αξιολόγησης, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων αποδίδουν στα δεδομένα εισόδου έναν χαρακτηρισμό ταξινόμησης ανάλογα με την ποιότητά τους σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις ενότητες 2 και 3 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
6. Οι κοινοί δείκτες ποιότητας δεδομένων είναι οι ακόλουθοι: πληρότητα, ακρίβεια, έγκαιρη υποβολή, μοναδικότητα και συνέπεια.
7. Ο eu-LISA εφαρμόζει τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων για κάθε δείκτη σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 5.
8. Οι μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων και ανίχνευσης προβλημάτων ελέγχουν τακτικά την εγκυρότητα και τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ποιότητας των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, σύμφωνα με το τμήμα 4 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας δεδομένων για τα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται

1. Για να ενισχυθεί η ποιότητα των δεδομένων, καθιερώνονται αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου της ποιότητας οι οποίοι υποστηρίζουν την εισαγωγή και την αποθήκευση των δεδομένων που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ποιότητας δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818. Τα δεδομένα εισάγονται και αποθηκεύονται σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την ποιότητα των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.

2. Για τον σκοπό της εισαγωγής δεδομένων από το δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, οι αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας επαληθεύουν τους κοινούς δείκτες ποιότητας που αναφέρονται στο τμήμα 2 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

3. Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων επιτρέπουν την εφαρμογή κανόνων φραγής και ήπιων κανόνων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 το οποίο διέπει την ποιότητα των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.

Άρθρο 5

Διαδικασίες που διέπουν τους δείκτες, τα πρότυπα και τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων

1. Ο eu-LISA έχει την ευθύνη να εξασφαλίζει ότι οι κανόνες ποιότητας των δεδομένων είναι κατάλληλοι για την επίτευξη των στόχων των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστωσών διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.

2. Ο eu-LISA είναι επίσης υπεύθυνος για την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων ποιότητας για την αποθήκευση των βιομετρικών δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818.

3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου, ο eu-LISA λαμβάνει υπόψη τις ειδικές ανάγκες κάθε συστήματος πληροφοριών της ΕΕ και κάθε συνιστώσας διαλειτουργικότητας του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 και δέχεται τη συνδρομή και τις συμβουλές εμπειρογνομόνων της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών της Ένωσης που χρησιμοποιούν τα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.

4. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες διαδικασίες ελέγχου ποιότητας των δεδομένων:

- α) ο eu-LISA εφαρμόζει τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων για κάθε δείκτη ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το τμήμα 2 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·
- β) ορίζονται τιμές για τα πρότυπα όσον αφορά χωριστά καθέναν από τους δείκτες ποιότητας δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 6. Για κάθε δείκτη, τα πρότυπα μπορούν να ορίζουν διαφορετικές τιμές ανάλογα με την κατηγορία των δεδομένων·
- γ) όταν απαιτείται και μετά την έκδοση των τακτικών εκθέσεων ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 6, ο eu-LISA αξιολογεί την καταλληλότητα των τιμών και των προτύπων, και τα τροποποιεί στον βαθμό που δεν είναι πλέον κατάλληλα·
- δ) όταν απαιτείται και μετά την έκδοση των τακτικών εκθέσεων ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 6, ο eu-LISA αξιολογεί την καταλληλότητα των μηχανισμών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που επιτρέπουν την εφαρμογή των κανόνων φραγής και των ήπιων κανόνων, και τους τροποποιεί όταν αυτό αρμόζει·
- ε) ο eu-LISA ζητά τη γνώμη των συμβουλευτικών ομάδων για καθένα από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818, με σκοπό, αφενός, την τροποποίηση των προτύπων ποιότητας των δεδομένων και των τιμών τους, και, αφετέρου, τη λήψη τυχόν αποφάσεων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων δυνάμει των στοιχείων γ) και δ) της παρούσας παραγράφου.

5. Ο eu-LISA βασίζεται στην αξιολόγηση της λειτουργίας των μηχανισμών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων, με σκοπό την τροποποίηση των τιμών των προτύπων ποιότητας των δεδομένων και τη λήψη τυχόν αποφάσεων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων.

Άρθρο 6

Εκθέσεις σχετικά με τους αυτοματοποιημένους μηχανισμούς και διαδικασίες ελέγχου ποιότητας δεδομένων και τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818

1. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 εκπονούνται από το κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών δυνάμει του άρθρου 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818 και των κανόνων που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 2021/2222 της Επιτροπής.

2. Οι εκθέσεις δεν περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και περιέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες παραμέτρους πληροφοριομετρίας σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων, οι οποίες εξάγονται μέσω εργαλείου ή συνόλου εργαλείων που έχουν σχεδιαστεί για τους σκοπούς αυτούς:

α) για τα αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα που αξιολογούνται με βάση τους κανόνες φραγής και τους ήπιους κανόνες, συμμόρφωση με τους δείκτες ποιότητας δεδομένων:

- (1) πληρότητα (%)·
- (2) ακρίβεια (%)·
- (3) μοναδικότητα (%)·
- (4) έγκαιρη υποβολή (%)·
- (5) συνέπεια των δεδομένων (%)·

β) πληρότητα των φακέλων αίτησης (%)·

γ) συμμόρφωση των δεδομένων με τον χαρακτηρισμό ταξινόμησης «καλή ποιότητα» (%)·

δ) συμμόρφωση των δεδομένων με τον χαρακτηρισμό ταξινόμησης «χαμηλή ποιότητα» (%)·

ε) αποτελέσματα του μηχανισμού καθαρισμού δεδομένων·

στ) αποτελέσματα του μηχανισμού ανίχνευσης προβλημάτων·

ζ) πεδία δεδομένων που προκαλούν συχνά προβλήματα·

η) κατάλογος των 10 συχνότερων προβλημάτων για καθεμία από τις κατηγορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ζ)·

θ) τα κράτη μέλη τα οποία αφορούν τα 10 συχνότερα προβλήματα ποιότητας.

3. Ο eu-LISA αναπτύσσει κεντρική ικανότητα παρακολούθησης για την ποιότητα των δεδομένων και για την εκπόνηση των εκθέσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο σε εβδομαδιαία βάση.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2021

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΜΗΜΑ 1

Αυτοματοποιημένος μηχανισμός ελέγχου ποιότητας των προς εισαγωγή δεδομένων

Τα δεδομένα που εισάγονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας υπόκεινται σε αυτοματοποιημένους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων οι οποίοι βασίζονται σε κανόνες φραγής και σε ήπιους κανόνες, όπως ορίζεται στο άρθρο 2. Πρόκειται για τους κανόνες που καθιερώνονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας οι οποίοι καθορίζουν αν επιτρέπεται ή απορρίπτεται η εισαγωγή και η αποθήκευση δεδομένων εισόδου. Οι κανόνες φραγής και οι ήπιοι κανόνες καθορίζονται βάσει των ακόλουθων παραμέτρων: μήκος, μορφή, τύπος, συμμόρφωση ως προς τα πρότυπα ποιότητας, σημασιολογία, επανάληψη και σύνταξη.

ΤΜΗΜΑ 2

Γενικές παρατηρήσεις σχετικά με τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τα δεδομένα προς εισαγωγή

Τα δεδομένα εισόδου που υπόκεινται στη διαδικασία επαλήθευσης της ποιότητας αξιολογούνται με βάση τους κανόνες ποιότητας δεδομένων που ορίζονται σε κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και συνιστώσα διαλειτουργικότητας, όπως ορίζεται στο τμήμα 1. Εάν οι κανόνες που εφαρμόζονται στα δεδομένα εισόδου δεν εμποδίζουν την εισαγωγή και την αποθήκευση, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων μετρούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου χρησιμοποιώντας τους δείκτες ποιότητας δεδομένων που ισχύουν γι' αυτά.

Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων μετρούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου σύμφωνα με κάθε σχετικό δείκτη. Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων λαμβάνουν υπόψη έναν συντελεστή στάθμισης για τον υπολογισμό του σχετικού βάρους κάθε δείκτη σε σχέση με τη συνολική ποιότητα των δεδομένων εισόδου.

Για τον σκοπό αυτόν, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων προσαρμόζονται ώστε να εφαρμόζονται σε ενιαία συλλογή δεδομένων εντός ενός αρχείου ή σε βάση δεδομένων.

Αφού εφαρμόσουν τον συντελεστή στάθμισης στα δεδομένα εισόδου, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων παράγουν προφίλ δεδομένων εισόδου το οποίο περιέχει τα αποτελέσματα της εφαρμογής των προτύπων του εκάστοτε δείκτη, για παράδειγμα αριθμητικές τιμές που αξιολογούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου στο πλαίσιο του κάθε δείκτη.

Στον πίνακα 1 παρατίθεται το ελάχιστο σύνολο δεικτών ποιότητας δεδομένων, π.χ. οι δείκτες που εφαρμόζονται πάντοτε στα δεδομένα εισόδου, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται από κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και συνιστώσα διαλειτουργικότητας. Τέτοιοι δείκτες είναι οι ακόλουθοι: πληρότητα, ακρίβεια, συνέπεια, έγκυρη υποβολή, μοναδικότητα

Πίνακας 1

Κατάλογος ελάχιστων δεικτών ποιότητας δεδομένων

Δείκτης	Περιγραφή	Κύριο πεδίο εφαρμογής	Μονάδα μέτρησης
Πληρότητα	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου έχουν τιμές για όλα τα αναμενόμενα χαρακτηριστικά και τις σχετικές απαιτήσεις σε συγκεκριμένο πλαίσιο χρήσης. Μετρά κατά πόσον παρέχονται όλα τα υποχρεωτικά δεδομένα και κατά πόσον οι κατάλογοι των βάσεων δεδομένων (ή οι τομεακοί κατάλογοι) ανταποκρίνονται στις καθορισμένες απαιτήσεις.	Υποχρεωτικά πεδία δεδομένων (αλφαριθμητικά και βιομετρικά)	Ποσοστό πληρότητας των στοιχείων: λόγος του αριθμού των παρεχόμενων κελιών δεδομένων προς τον αριθμό των απαιτούμενων κελιών δεδομένων
Ακρίβεια	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου αντιπροσωπεύουν την εγγύτητα των εκτιμήσεων στις άγνωστες πραγματικές τιμές. Η ακρίβεια μπορεί να μετράται είτε εντός των δεδομένων που αφορούν μία οντότητα είτε μεταξύ παρόμοιων δεδομένων για συγκρίσιμες οντότητες	Αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα	Ποσοστά σφάλματος δειγματοληψίας, ποσοστό μη απόκρισης σε επίπεδο μονάδας, ποσοστό μη απόκρισης σε επίπεδο στοιχείων, ποσοστά σφάλματος κατά τη συλλογή δεδομένων κ.λπ.

Συνέπεια	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου έχουν χαρακτηριστικά απαλλαγμένα από αντιφάσεις και είναι συνεκτικά με άλλα δεδομένα σε συγκεκριμένο πλαίσιο χρήσης. Μετρά τον βαθμό στον οποίο ένα σύνολο δεδομένων πληροί τους καθορισμένους επιχειρησιακούς κανόνες που εφαρμόζονται στα εν λόγω δεδομένα, δηλαδή την απουσία σύγκρουσης περιεχομένου των δεδομένων. Η συνέπεια μπορεί να μετράται είτε εντός των δεδομένων που αφορούν μία οντότητα είτε μεταξύ παρόμοιων δεδομένων για συγκρίσιμες οντότητες.	Αλφαριθμητικά δεδομένα	Ποσοστό
Έγκαιρη υποβολή	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου παρέχονται εντός προκαθορισμένης ημερομηνίας ή ώρας η οποία ρυθμίζει την εγκυρότητα των δεδομένων ή το πλαίσιο χρήσης τους. Μετρά πόσο επικαιροποιημένα είναι τα δεδομένα και κατά πόσον τα απαιτούμενα δεδομένα μπορούν να παρασχεθούν προτού παρέλθει ο προκαθορισμένος χρόνος.	Αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα	Χρονική υστέρηση – τελική: αριθμός ημερών από την τελευταία ημερομηνία αναφοράς έως την ημερομηνία παροχής των δεδομένων εισόδου
Μοναδικότητα	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου δεν επαναλαμβάνονται εντός του ίδιου συστήματος πληροφοριών της ΕΕ ή της συνιστώσας λειτουργικότητας.	Υποχρεωτικά πεδία δεδομένων (αλφαριθμητικά και βιομετρικά)	Ποσοστό των μονάδων δεδομένων που δεν επαναλαμβάνονται

Ο δείκτης ακρίβειας για τα βιομετρικά δεδομένα περιλαμβάνει επίσης την ευκρίνεια. Η ευκρίνεια μετρά τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου περιέχουν την απαιτούμενη ποσότητα σημείων ή εικονοστοιχείων ανά μονάδα μήκους. Η μονάδα που πρέπει να χρησιμοποιείται για την απεικόνιση των εικονοστοιχείων στην οθόνη είναι *pi* (pixels per inch) για την εκτύπωση· *dot pi* (dot pixels per inch) για τα συστήματα εξόδου. Εικονοστοιχεία του ενός ή περισσότερων δυαδικών ψηφίων (bit) (φάσμα χρωμάτων: 16 χρώματα για εικονοστοιχεία των 4 bit, 256 χρώματα για εικονοστοιχεία των 8 bit, 65k χρώματα για εικονοστοιχεία των 16 bit, 16,5 εκατομμύρια χρώματα για εικονοστοιχεία των 24 bit)

ΤΜΗΜΑ 3

Ταξινόμηση της ποιότητας των δεδομένων

Ύστερα από την ανάπτυξη του προφίλ των δεδομένων εισόδου που αναφέρεται στο τμήμα 2, τα δεδομένα εισόδου ταξινομούνται με βάση χαρακτηρισμό της ποιότητας δεδομένων. Εφαρμόζονται οι ακόλουθοι χαρακτηρισμοί ταξινόμησης της ποιότητας δεδομένων:

- «καλή ποιότητα» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τον εφαρμοστέο δείκτη ποιότητας δεδομένων·
- «χαμηλή ποιότητα» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου δεν εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων, στην περίπτωση ήπιου κανόνα·
- «απορρίπτεται» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου δεν εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων, στην περίπτωση κανόνα φραγής.

Όταν στα δεδομένα εισόδου αποδίδεται ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «καλή ποιότητα», τα δεδομένα αυτά αποθηκεύονται στο σύστημα ή στη συνιστώσα χωρίς προειδοποίηση για την ποιότητά τους.

Όταν στα δεδομένα εισόδου αποδίδεται ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «χαμηλή ποιότητα», τα δεδομένα αυτά αποθηκεύονται στο σύστημα ή στη συνιστώσα με προειδοποίηση ποιότητας δεδομένων. Η προειδοποίηση δηλώνει ότι τα δεδομένα εισόδου πρέπει να διορθωθούν και αναφέρει τον λόγο για τον οποίο αυτά τα δεδομένα δεν εμφανίζουν την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων. Όταν αυτό είναι δυνατόν, η προειδοποίηση προσδιορίζει το πεδίο / τα πεδία των δεδομένων ή το περιεχόμενο / τα περιεχόμενα των δεδομένων, ή και τα δύο, τα οποία εμφανίζουν προβλήματα ποιότητας και προτείνει τις αλλαγές που απαιτούνται ώστε να αποδοθεί σ' αυτά τα δεδομένα εισόδου ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «καλή ποιότητα»

ΤΜΗΜΑ 4

Παρακολούθηση της ποιότητας των δεδομένων

Δύο είδη μηχανισμών χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του άρθρου 3 παράγραφος 8:

- α) Μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων. Αυτού του είδους οι μηχανισμοί διενεργούν ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων των οποίων η υπολειπόμενη περίοδος διατήρησης είναι μικρότερη από το χρονικό διάστημα που ορίζεται στη νομοθεσία που διέπει το σχετικό σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή τη συνιστώσα διαλειτουργικότητας. Οι μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων ενημερώνουν το κράτος μέλος σχετικά με την προγραμματισμένη διαγραφή των δεδομένων, δίνοντάς του τη δυνατότητα να λάβει, εάν χρειάζεται, τα κατάλληλα μέτρα.
- β) Μηχανισμοί ανίχνευσης προβλημάτων. Αυτού του είδους οι μηχανισμοί διενεργούν ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων που δεν πληρούν πλέον έναν ή περισσότερους κανόνες ή πρότυπα ποιότητας που σχετίζονται με δείκτες ποιότητας δεδομένων. Αυτοί οι έλεγχοι μπορούν να οδηγήσουν σε προειδοποίηση ή σημείωση απευθυνόμενη στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στην οποία αναφέρεται ο λόγος για τον οποίο τα δεδομένα δεν πληρούν έναν ή περισσότερους κανόνες ή πρότυπα ποιότητας δεδομένων. Όταν αυτό είναι δυνατόν, η προειδοποίηση προτείνει τις αλλαγές που είναι αναγκαίες ώστε τα δεδομένα εισόδου να πληρούν τους νέους κανόνες ή τα πρότυπα. Σε καμία περίπτωση η διενέργεια των εν λόγω ελέγχων δεν οδηγεί σε αυτόματη διαγραφή δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας. Όταν εισάγονται νέα δεδομένα σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας ενόσω λειτουργούν οι μηχανισμοί ανίχνευσης προβλημάτων, οι εν λόγω μηχανισμοί δεν εφαρμόζονται στα δεδομένα αυτά.

Ο eu-LISA μπορεί να αποφασίσει την εφαρμογή ad hoc μηχανισμών ανίχνευσης προβλημάτων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας, ύστερα από αναθεώρηση των κανόνων ή των προτύπων ποιότητας δεδομένων.

Ο eu-LISA μπορεί να ζητά τη γνώμη της συμβουλευτικής ομάδας ενός από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή μίας από τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας για το αν πρέπει να εφαρμόσει έναν ad hoc μηχανισμό ανίχνευσης προβλημάτων στο αντίστοιχο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας, στον βαθμό που απαιτείται για τους σκοπούς του εν λόγω συστήματος πληροφοριών της ΕΕ ή της συνιστώσας διαλειτουργικότητας.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2225 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 2021

για τον καθορισμό των λεπτομερειών των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας δεδομένων, των κοινών δεικτών ποιότητας δεδομένων, και των ελάχιστων προδιαγραφών ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων και θεωρήσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2017/2226, (ΕΕ) 2018/1240, (ΕΕ) 2018/1726 και (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2004/512/ΕΚ και 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/817, σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θεσπίζει πλαίσιο για τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων, των θεωρήσεων, της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης.
- (2) Για να βελτιωθεί η ποιότητα των δεδομένων και να εναρμονιστούν οι απαιτήσεις ποιότητας, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι λεπτομέρειες των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών, οι κοινοί δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας.
- (3) Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να εφαρμόζονται και να αξιολογούνται από τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA), ο οποίος, για τον σκοπό αυτόν, λαμβάνει υπόψη τις ειδικές διατάξεις που έχουν οριστεί για το εκάστοτε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και τη συνιστώσα της διαλειτουργικότητας. Για να εκτελεί τα καθήκοντα αυτά, ο eu-LISA θα πρέπει να λαμβάνει συμβουλές από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών της Ένωσης μέσω των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστώσων διαλειτουργικότητας.
- (4) Οι μηχανισμοί και οι διαδικασίες ελέγχου ποιότητας θα πρέπει να καθορίζουν τη συμμόρφωση των εισερχόμενων δεδομένων μέσω των κανόνων φραγής και των ήπιων κανόνων που εφαρμόζονται στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ, στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας. Ο eu-LISA θα πρέπει να είναι υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι οι κανόνες ποιότητας των δεδομένων εξακολουθούν να είναι κατάλληλοι για την επίτευξη των στόχων των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστώσων διαλειτουργικότητας.
- (5) Για κάθε δείκτη ελέγχου ποιότητας, ο eu-LISA θα πρέπει να καθορίζει και να αξιολογεί την καταλληλότητα του ελάχιστου προτύπου ποιότητας που είναι απαραίτητο για την αποθήκευση των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας. Τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων θα πρέπει να επιτρέπουν τον αυτόματο εντοπισμό φαινομενικά εσφαλμένων ή ασυνεπών υποβληθέντων δεδομένων, έτσι ώστε το κράτος μέλος προέλευσης να είναι σε θέση να επαληθεύει τα δεδομένα και να λαμβάνει τυχόν απαραίτητα μέτρα αποκατάστασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 27.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, του ασύλου και της μετανάστευσης και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2018/1726, (ΕΕ) 2018/1862 και (ΕΕ) 2019/816 (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 85).

- (6) Θα πρέπει να καθοριστούν μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων και ανίχνευσης προβλημάτων ώστε να ελέγχεται τακτικά η εγκυρότητα και η συμμόρφωση των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα υποκείμενα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας ως προς τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων.
- (7) Ο eu-LISA θα πρέπει να διασφαλίζει κεντρική ικανότητα παρακολούθησης για την ποιότητα των δεδομένων και για την υποβολή εκθέσεων σε τακτική βάση στα κράτη μέλη σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων. Οι εν λόγω εκθέσεις θα πρέπει να εκπονούνται από το κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και με τους κανόνες που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 2021/2223 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (8) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/817 βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία κοινοποίησε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 στο εθνικό της δίκαιο. Ως εκ τούτου, δεσμεύεται από τον παρόντα κανονισμό.
- (9) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία ⁽⁴⁾. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (10) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁵⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- (11) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁷⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.
- (12) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽⁹⁾, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾.

⁽³⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός 2021/2223 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με αναλυτικούς κανόνες σχετικά με τη λειτουργία του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών (βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁴⁾ Ο παρών κανονισμός δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽⁶⁾ Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

⁽⁸⁾ Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

⁽⁹⁾ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

⁽¹⁰⁾ Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

- (13) Όσον αφορά την Κύπρο, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, και την Κροατία, ο παρών κανονισμός συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή σχετίζεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια, αντιστοίχως, του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹¹⁾, ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος γνωμοδότησε στις 30 Απριλίου 2021.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαλειτουργικότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής και αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες των αυτοματοποιημένων μηχανισμών και διαδικασιών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
2. Ο παρών κανονισμός καθορίζει επίσης λεπτομέρειες σχετικά με τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για την αποθήκευση δεδομένων, ιδίως όσον αφορά τα βιομετρικά δεδομένα, στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
3. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 ισχύουν με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων για την ποιότητα των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ που προβλέπονται στο ενωσιακό δίκαιο.
4. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «δεδομένα εισόδου»: δεδομένα που υπόκεινται σε ελέγχους ποιότητας δεδομένων με σκοπό την αποθήκευσή τους σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας κατά το άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817·
- β) «μηχανισμός καθαρισμού δεδομένων»: μηχανισμός που διενεργεί ελέγχους ώστε να εξασφαλίζεται η προγραμματισμένη διαγραφή δεδομένων που είναι αποθηκευμένα σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο·
- γ) «μηχανισμός ανίχνευσης προβλημάτων»: μηχανισμός που διενεργεί ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων που δεν πληρούν τους κανόνες ή τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων·
- δ) «κανόνες φραγής»: κανόνες ή σύνολο κανόνων που μετρούν τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου συμμορφώνονται με τις καθορισμένες απαιτήσεις δεδομένων που διέπουν την αποθήκευσή τους ή τη χρήση τους ή και τα δύο. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται επίσης κανόνες για την ποιότητα των δεδομένων που διέπουν κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ, οι οποίοι πρέπει να τηρούνται πριν από την εισαγωγή των δεδομένων στο σύστημα. Όταν τα δεδομένα εισόδου δεν συμμορφώνονται με κανόνα φραγής, απορρίπτεται η εισαγωγή και η αποθήκευσή τους στο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας·

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

- ε) «ήπιοι κανόνες»: κανόνες ή σύνολο κανόνων που μετρούν τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου συμμορφώνονται με τις καθορισμένες απαιτήσεις δεδομένων που ρυθμίζουν τη συνάφειά τους ή τη βέλτιστη χρήση τους ή και τα δύο. Οι ήπιοι κανόνες δεν εμποδίζουν την εισοδο και την αποθήκευση μη συμμορφούμενων δεδομένων εισόδου. Περιλαμβάνουν επίσης κανόνες για την ποιότητα των δεδομένων που διέπουν κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ, οι οποίοι πρέπει να τηρούνται πριν από την εισαγωγή των δεδομένων στο σύστημα. Τα δεδομένα εισόδου που δεν συμμορφώνονται με ήπιο κανόνα εισάγονται στο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας με επισημάνση, σημείωση ή προειδοποίηση προβλήματος ποιότητας.

Άρθρο 3

Αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί και διαδικασίες ελέγχου ποιότητας δεδομένων

1. Διενεργούνται αυτοματοποιημένοι έλεγχοι ποιότητας στα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στην κοινή υπηρεσία αντιστοίχισης βιομετρικών δεδομένων και στο κοινό αποθετήριο δεδομένων ταυτότητας, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 4.
2. Διενεργούνται αυτοματοποιημένοι έλεγχοι ποιότητας στα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα.
3. Ενεργοποιούνται μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την ποιότητα των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
4. Για να προσδιοριστεί η συμμόρφωση των δεδομένων εισόδου ως προς τους κανόνες φραγής ή τους ήπιους κανόνες που ισχύουν γι' αυτά, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 συμμορφώνονται με το τμήμα 1 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
5. Εάν τα δεδομένα εισόδου πρόκειται να εισαχθούν στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων αξιολογούν κατά πόσο τα δεδομένα συμμορφώνονται με κάθε δείκτη ποιότητας των δεδομένων εφαρμόζοντας το πρότυπο ποιότητας δεδομένων του εκάστοτε δείκτη. Ως αποτέλεσμα της εν λόγω αξιολόγησης, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων αποδίδουν στα δεδομένα εισόδου έναν χαρακτηρισμό ταξινόμησης ανάλογα με την ποιότητά τους σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις ενότητες 2 και 3 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
6. Οι κοινοί δείκτες ποιότητας δεδομένων είναι οι ακόλουθοι: πληρότητα, ακρίβεια, έγκαιρη υποβολή, μοναδικότητα και συνέπεια.
7. Ο eu-LISA εφαρμόζει τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων για κάθε δείκτη σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 5.
8. Οι μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων και ανίχνευσης προβλημάτων ελέγχουν τακτικά την εγκυρότητα και τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ποιότητας των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, σύμφωνα με το τμήμα 4 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας δεδομένων για τα δεδομένα που εισάγονται και αποθηκεύονται

1. Για να ενισχυθεί η ποιότητα των δεδομένων, καθιερώνονται αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου της ποιότητας οι οποίοι υποστηρίζουν την εισαγωγή και την αποθήκευση των δεδομένων που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ποιότητας δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817. Τα δεδομένα εισάγονται και αποθηκεύονται σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την ποιότητα των δεδομένων στα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
2. Για τον σκοπό της εισαγωγής δεδομένων από το δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, οι αυτοματοποιημένοι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας επαληθεύουν τους κοινούς δείκτες ποιότητας που αναφέρονται στο τμήμα 2 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

3. Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων επιτρέπουν την εφαρμογή κανόνων φραγής και ήπιων κανόνων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 το οποίο διέπει την ποιότητα των δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.

Άρθρο 5

Διαδικασίες που διέπουν τους δείκτες, τα πρότυπα και τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων

1. Ο eu-LISA έχει την ευθύνη να εξασφαλίζει ότι οι κανόνες ποιότητας των δεδομένων είναι κατάλληλοι για την επίτευξη των στόχων των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ και των συνιστωσών διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
2. Ο eu-LISA είναι επίσης υπεύθυνος για την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων ποιότητας για την αποθήκευση των βιομετρικών δεδομένων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817.
3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου, ο eu-LISA λαμβάνει υπόψη τις ειδικές ανάγκες κάθε συστήματος πληροφοριών της ΕΕ και κάθε συνιστώσας διαλειτουργικότητας του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και δέχεται τη συνδρομή και τις συμβουλές εμπειρογνομόνων της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών της Ένωσης που χρησιμοποιούν τα εν λόγω συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας.
4. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες διαδικασίες ελέγχου ποιότητας των δεδομένων:
 - α) ο eu-LISA εφαρμόζει τα πρότυπα ποιότητας των δεδομένων για κάθε δείκτη ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το τμήμα 2 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·
 - β) ορίζονται τιμές για τα πρότυπα όσον αφορά χωριστά καθέναν από τους δείκτες ποιότητας δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 6. Για κάθε δείκτη, τα πρότυπα μπορούν να ορίζουν διαφορετικές τιμές ανάλογα με την κατηγορία των δεδομένων·
 - γ) όταν απαιτείται και μετά την έκδοση των τακτικών εκθέσεων ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 6, ο eu-LISA αξιολογεί την καταλληλότητα των τιμών και των προτύπων, και τα τροποποιεί στον βαθμό που δεν είναι πλέον κατάλληλα·
 - δ) όταν απαιτείται και μετά την έκδοση των τακτικών εκθέσεων ποιότητας των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 6, ο eu-LISA αξιολογεί την καταλληλότητα των μηχανισμών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων που επιτρέπουν την εφαρμογή των κανόνων φραγής και των ήπιων κανόνων, και τους τροποποιεί όταν αυτό αρμόζει·
 - ε) ο eu-LISA ζητά τη γνώμη των συμβουλευτικών ομάδων για καθένα από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817, με σκοπό, αφενός, την τροποποίηση των προτύπων ποιότητας των δεδομένων και των τιμών τους, και, αφετέρου, τη λήψη τυχόν αποφάσεων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων δυνάμει των στοιχείων γ) και δ) της παρούσας παραγράφου.
5. Ο eu-LISA βασίζεται στην αξιολόγηση της λειτουργίας των μηχανισμών ελέγχου ποιότητας των δεδομένων, με σκοπό την τροποποίηση των τιμών των προτύπων ποιότητας των δεδομένων και τη λήψη τυχόν αποφάσεων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων.

Άρθρο 6

Εκθέσεις σχετικά με τους αυτοματοποιημένους μηχανισμούς και διαδικασίες ελέγχου ποιότητας δεδομένων και τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817

1. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 εκπονούνται από το κεντρικό αποθετήριο για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών δυνάμει του άρθρου 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και των κανόνων που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό 2021/2223.

2. Οι εκθέσεις δεν περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και περιέχουν τουλάχιστον τις ακόλουθες παραμέτρους πληροφοριομετρίας σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων, οι οποίες εξάγονται μέσω εργαλείου ή συνόλου εργαλείων που έχουν σχεδιαστεί για τους σκοπούς αυτούς:

- α) για τα αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα που αξιολογούνται με βάση τους κανόνες φραγής και τους ήπιους κανόνες, συμμόρφωση με τους δείκτες ποιότητας δεδομένων:
 - 1) πληρότητα (%)·
 - 2) ακρίβεια (%)·
 - 3) μοναδικότητα (%)·
 - 4) έγκαιρη υποβολή (%);
 - 5) συνέπεια των δεδομένων (%)·
- β) πληρότητα των φακέλων αίτησης (%)·
- γ) συμμόρφωση των δεδομένων με τον χαρακτηρισμό ταξινόμησης «καλή ποιότητα» (%)·
- δ) συμμόρφωση των δεδομένων με τον χαρακτηρισμό ταξινόμησης «χαμηλή ποιότητα» (%)·
- ε) αποτελέσματα του μηχανισμού καθαρισμού δεδομένων·
- στ) αποτελέσματα του μηχανισμού ανίχνευσης προβλημάτων·
- ζ) πεδία δεδομένων που προκαλούν συχνά προβλήματα·
- η) κατάλογος των 10 συχνότερων προβλημάτων για καθεμία από τις κατηγορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ζ)·
- θ) τα κράτη μέλη τα οποία αφορούν τα 10 συχνότερα προβλήματα ποιότητας.

3. Ο eu-LISA αναπτύσσει κεντρική ικανότητα παρακολούθησης για την ποιότητα των δεδομένων και για την εκπόνηση των εκθέσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο σε εβδομαδιαία βάση.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΜΗΜΑ 1

Αυτοματοποιημένος μηχανισμός ελέγχου ποιότητας των προς εισαγωγή δεδομένων

Τα δεδομένα που εισάγονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας υπόκεινται σε αυτοματοποιημένους μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας των δεδομένων οι οποίοι βασίζονται σε κανόνες φραγής και σε ήπιους κανόνες, όπως ορίζεται στο άρθρο 2. Πρόκειται για τους κανόνες που καθιερώνονται στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας οι οποίοι καθορίζουν αν επιτρέπεται ή απορρίπτεται η εισαγωγή και η αποθήκευση δεδομένων εισόδου. Οι κανόνες φραγής και οι ήπιοι κανόνες καθορίζονται βάσει των ακόλουθων παραμέτρων: μήκος, μορφή, τύπος, συμμόρφωση ως προς τα πρότυπα ποιότητας, σημασιολογία, επανάληψη και σύνταξη.

ΤΜΗΜΑ 2

Γενικές παρατηρήσεις σχετικά με τους κοινούς δείκτες ποιότητας δεδομένων και τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τα δεδομένα προς εισαγωγή

Τα δεδομένα εισόδου που υπόκεινται στη διαδικασία επαλήθευσης της ποιότητας αξιολογούνται με βάση τους κανόνες ποιότητας δεδομένων που ορίζονται σε κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και συνιστώσα διαλειτουργικότητας, όπως ορίζεται στο τμήμα 1. Εάν οι κανόνες που εφαρμόζονται στα δεδομένα εισόδου δεν εμποδίζουν την εισαγωγή και την αποθήκευση, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων μετρούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου χρησιμοποιώντας τους δείκτες ποιότητας δεδομένων που ισχύουν γι' αυτά.

Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων μετρούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου σύμφωνα με κάθε σχετικό δείκτη. Οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων λαμβάνουν υπόψη έναν συντελεστή στάθμισης για τον υπολογισμό του σχετικού βάρους κάθε δείκτη σε σχέση με τη συνολική ποιότητα των δεδομένων εισόδου.

Για τον σκοπό αυτόν, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων προσαρμόζονται ώστε να εφαρμόζονται σε ενιαία συλλογή δεδομένων εντός ενός αρχείου ή σε βάση δεδομένων.

Αφού εφαρμόσουν τον συντελεστή στάθμισης στα δεδομένα εισόδου, οι μηχανισμοί ελέγχου ποιότητας των δεδομένων παράγουν προφίλ δεδομένων εισόδου το οποίο περιέχει τα αποτελέσματα της εφαρμογής των προτύπων του εκάστοτε δείκτη, για παράδειγμα αριθμητικές τιμές που αξιολογούν την ποιότητα των δεδομένων εισόδου στο πλαίσιο του κάθε δείκτη.

Στον πίνακα 1 παρατίθεται το ελάχιστο σύνολο δεικτών ποιότητας δεδομένων, π.χ. οι δείκτες που εφαρμόζονται πάντοτε στα δεδομένα εισόδου, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται από κάθε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ και συνιστώσα διαλειτουργικότητας. Τέτοιοι δείκτες είναι οι ακόλουθοι: πληρότητα, ακρίβεια, συνέπεια, έγκυρη υποβολή, μοναδικότητα

Πίνακας 1

Κατάλογος ελάχιστων δεικτών ποιότητας δεδομένων

Δείκτης	Περιγραφή	Κύριο πεδίο εφαρμογής	Μονάδα μέτρησης
Πληρότητα	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου έχουν τιμές για όλα τα αναμενόμενα χαρακτηριστικά και τις σχετικές απαιτήσεις σε συγκεκριμένο πλαίσιο χρήσης. Μετρά κατά πόσον παρέχονται όλα τα υποχρεωτικά δεδομένα και κατά πόσον οι κατάλογοι των βάσεων δεδομένων (ή οι τομεακοί κατάλογοι) ανταποκρίνονται στις καθορισμένες απαιτήσεις.	Υποχρεωτικά πεδία δεδομένων (αλφαριθμητικά και βιομετρικά)	Ποσοστό πληρότητας των στοιχείων: λόγος του αριθμού των παρεχόμενων κελιών δεδομένων προς τον αριθμό των απαιτούμενων κελιών δεδομένων
Ακρίβεια	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου αντιπροσωπεύουν την εγγύτητα των εκτιμήσεων στις άγνωστες πραγματικές τιμές. Η ακρίβεια μπορεί να μετράται είτε εντός των δεδομένων που αφορούν μία οντότητα είτε μεταξύ παρόμοιων δεδομένων για συγκρίσιμες οντότητες	Αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα	Ποσοστά σφάλματος δειγματοληψίας, ποσοστό μη απόκρισης σε επίπεδο μονάδας, ποσοστό μη απόκρισης σε επίπεδο στοιχείων, ποσοστά σφάλματος κατά τη συλλογή δεδομένων κ.λπ.

Συνέπεια	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου έχουν χαρακτηριστικά απαλλαγμένα από αντιφάσεις και είναι συνεκτικά με άλλα δεδομένα σε συγκεκριμένο πλαίσιο χρήσης. Μετρά τον βαθμό στον οποίο ένα σύνολο δεδομένων πληροί τους καθορισμένους επιχειρησιακούς κανόνες που εφαρμόζονται στα εν λόγω δεδομένα, δηλαδή την απουσία σύγκρουσης περιεχομένου των δεδομένων. Η συνέπεια μπορεί να μετράται είτε εντός των δεδομένων που αφορούν μία οντότητα είτε μεταξύ παρόμοιων δεδομένων για συγκρίσιμες οντότητες.	Αλφαριθμητικά δεδομένα	Ποσοστό
Έγκαιρη υποβολή	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου παρέχονται εντός προκαθορισμένης ημερομηνίας ή ώρας η οποία ρυθμίζει την εγκυρότητα των δεδομένων ή το πλαίσιο χρήσης τους. Μετρά πόσο επικαιροποιημένα είναι τα δεδομένα και κατά πόσον τα απαιτούμενα δεδομένα μπορούν να παρασχεθούν προτού παρέλθει ο προκαθορισμένος χρόνος.	Αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα	Χρονική υστέρηση – τελική: αριθμός ημερών από την τελευταία ημερομηνία αναφοράς έως την ημερομηνία παροχής των δεδομένων εισόδου
Μοναδικότητα	Ο βαθμός στον οποίο τα δεδομένα εισόδου δεν επαναλαμβάνονται εντός του ίδιου συστήματος πληροφοριών της ΕΕ ή της συνιστώσας διαλειτουργικότητας.	Υποχρεωτικά πεδία δεδομένων (αλφαριθμητικά και βιομετρικά)	Ποσοστό των μονάδων δεδομένων που δεν επαναλαμβάνονται

Ο δείκτης ακρίβειας για τα βιομετρικά δεδομένα περιλαμβάνει επίσης την ευκρίνεια. Η ευκρίνεια μετρά τον βαθμό στον οποίο τα δεδομένα εισόδου περιέχουν την απαιτούμενη ποσότητα σημείων ή εικονοστοιχείων ανά μονάδα μήκους. Η μονάδα που πρέπει να χρησιμοποιείται για την απεικόνιση των εικονοστοιχείων στην οθόνη είναι *pi* (pixels per inch) για την εκτύπωση, *dot pi* (dot pixels per inch) για τα συστήματα εξόδου. Εικονοστοιχεία του ενός ή περισσότερων δυαδικών ψηφίων (bit) (φάσμα χρωμάτων: 16 χρώματα για εικονοστοιχεία των 4 bit, 256 χρώματα για εικονοστοιχεία των 8 bit, 65k χρώματα για εικονοστοιχεία των 16 bit, 16,5 εκατομμύρια χρώματα για εικονοστοιχεία των 24 bit).

ΤΜΗΜΑ 3

Ταξινόμηση της ποιότητας των δεδομένων

Ύστερα από την ανάπτυξη του προφίλ των δεδομένων εισόδου που αναφέρεται στο τμήμα 2, τα δεδομένα εισόδου ταξινομούνται με βάση χαρακτηρισμό της ποιότητας δεδομένων. Εφαρμόζονται οι ακόλουθοι χαρακτηρισμοί ταξινόμησης της ποιότητας δεδομένων:

- «καλή ποιότητα» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τον εφαρμοστέο δείκτη ποιότητας δεδομένων·
- «χαμηλή ποιότητα» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου δεν εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων, στην περίπτωση ήπιου κανόνα·
- «απορρίπτεται» σημαίνει ότι το προφίλ των δεδομένων εισόδου δεν εμφανίζει την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων, στην περίπτωση κανόνα φραγής.

Όταν στα δεδομένα εισόδου αποδίδεται ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «καλή ποιότητα», τα δεδομένα αυτά αποθηκεύονται στο σύστημα ή στη συνιστώσα χωρίς προειδοποίηση για την ποιότητά τους.

Όταν στα δεδομένα εισόδου αποδίδεται ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «χαμηλή ποιότητα», τα δεδομένα αυτά αποθηκεύονται στο σύστημα ή στη συνιστώσα με προειδοποίηση ποιότητας δεδομένων. Η προειδοποίηση δηλώνει ότι τα δεδομένα εισόδου πρέπει να διορθωθούν και αναφέρει τον λόγο για τον οποίο αυτά τα δεδομένα δεν εμφανίζουν την απαιτούμενη συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους δείκτες ποιότητας δεδομένων. Όταν αυτό είναι δυνατόν, η προειδοποίηση προσδιορίζει το πεδίο/τα πεδία των δεδομένων ή το περιεχόμενο/τα περιεχόμενα των δεδομένων, ή και τα δύο, τα οποία εμφανίζουν προβλήματα ποιότητας και προτείνει τις αλλαγές που απαιτούνται ώστε να αποδοθεί σ' αυτά τα δεδομένα εισόδου ο χαρακτηρισμός ταξινόμησης «καλή ποιότητα».

ΤΜΗΜΑ 4

Παρακολούθηση της ποιότητας των δεδομένων

Δύο είδη μηχανισμών χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του άρθρου 3 παράγραφος 8:

- α) Μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων. Αυτού του είδους οι μηχανισμοί διενεργούν ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων των οποίων η υπολειπόμενη περίοδος διατήρησης είναι μικρότερη από το χρονικό διάστημα που ορίζεται στη νομοθεσία που διέπει το σχετικό σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή τη συνιστώσα διαλειτουργικότητας. Οι μηχανισμοί καθαρισμού δεδομένων ενημερώνουν το κράτος μέλος σχετικά με την προγραμματισμένη διαγραφή των δεδομένων, δίνοντάς του τη δυνατότητα να λάβει, εάν χρειάζεται, τα κατάλληλα μέτρα.
- β) Μηχανισμοί ανίχνευσης προβλημάτων. Αυτού του είδους οι μηχανισμοί διενεργούν ελέγχους για τον εντοπισμό δεδομένων που δεν πληρούν πλέον έναν ή περισσότερους κανόνες ή πρότυπα ποιότητας που σχετίζονται με δείκτες ποιότητας δεδομένων. Αυτοί οι έλεγχοι μπορούν να οδηγήσουν σε προειδοποίηση ή σημείωση απευθυνόμενη στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στην οποία αναφέρεται ο λόγος για τον οποίο τα δεδομένα δεν πληρούν έναν ή περισσότερους κανόνες ή πρότυπα ποιότητας δεδομένων. Όταν αυτό είναι δυνατόν, η προειδοποίηση προτείνει τις αλλαγές που είναι αναγκαίες ώστε τα δεδομένα εισόδου να πληρούν τους νέους κανόνες ή τα πρότυπα. Σε καμία περίπτωση η διενέργεια των εν λόγω ελέγχων δεν οδηγεί σε αυτόματη διαγραφή δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας. Όταν εισάγονται νέα δεδομένα σε σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή σε συνιστώσα διαλειτουργικότητας ενόσω λειτουργούν οι μηχανισμοί ανίχνευσης προβλημάτων, οι εν λόγω μηχανισμοί δεν εφαρμόζονται στα δεδομένα αυτά.

Ο eu-LISA μπορεί να αποφασίσει την εφαρμογή ad hoc μηχανισμών ανίχνευσης προβλημάτων στα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ και στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας, ύστερα από αναθεώρηση των κανόνων ή των προτύπων ποιότητας δεδομένων.

Ο eu-LISA μπορεί να ζητά τη γνώμη της συμβουλευτικής ομάδας ενός από τα συστήματα πληροφοριών της ΕΕ ή μίας από τις συνιστώσες διαλειτουργικότητας για το αν πρέπει να εφαρμόσει έναν ad hoc μηχανισμό ανίχνευσης προβλημάτων στο αντίστοιχο σύστημα πληροφοριών της ΕΕ ή στη συνιστώσα διαλειτουργικότητας, στον βαθμό που απαιτείται για τους σκοπούς του εν λόγω συστήματος πληροφοριών της ΕΕ ή της συνιστώσας διαλειτουργικότητας.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2226 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης των ιατροτεχνολογικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 και για την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 90/385/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για ορισμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα μπορεί να είναι πολύ χρήσιμο να παρέχονται οι οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης. Μπορεί να περιοριστεί η περιβαλλοντική επιβάρυνση και να μειωθεί το κόστος για τη βιομηχανία ιατροτεχνολογικών προϊόντων, ενώ παράλληλα διατηρείται ή βελτιώνεται το επίπεδο ασφάλειας.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 207/2012 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίστηκαν οι όροι υπό τους οποίους οι οδηγίες χρήσης για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα που διέπονται από την οδηγία 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾ και την οδηγία 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ μπορούν να παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής. Αμφότερες οι οδηγίες του Συμβουλίου καταργήθηκαν και αντικαταστάθηκαν από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745. Ως εκ τούτου, οι κανόνες όσον αφορά τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης θα πρέπει να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 και στις τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα.
- (3) Η δυνατότητα παροχής των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής θα πρέπει να περιοριστεί σε ορισμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και εξαρτήματα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν υπό συγκεκριμένους όρους. Για λόγους ασφάλειας και αποτελεσματικότητας οι χρήστες θα πρέπει πάντα να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν αυτές τις οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή, κατόπιν αιτήματος.
- (4) Προκειμένου να μειωθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι ενδεχόμενοι κίνδυνοι, ο κατασκευαστής θα πρέπει να εξετάσει τη σκοπιμότητα της παροχής των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής με βάση ειδική εκτίμηση κινδύνου.
- (5) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η άνευ όρων πρόσβαση στις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή και να διευκολυνθεί η γνωστοποίηση των επικαιροποιημένων εκδόσεων, οι εν λόγω οδηγίες θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο του κατασκευαστή σε επίσημη γλώσσα ή γλώσσες της Ένωσης που καθορίζει το κράτος μέλος στο οποίο το τεχνολογικό προϊόν διατίθεται στον χρήστη ή στον ασθενή.
- (6) Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια και η συνοχή, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καλύπτει τις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή που παρέχονται επιπλέον των οδηγιών χρήσης σε έντυπη μορφή, όσον αφορά ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο και τους δικτυακούς τόπους τους.
- (7) Η δυνατότητα παροχής οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με την παροχή καρτών εμφυτεύματος σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.

⁽¹⁾ ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 207/2012 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τις οδηγίες χρήσης των ιατροτεχνολογικών προϊόντων σε ηλεκτρονική μορφή (ΕΕ L 72 της 10.3.2012, σ. 28).

⁽³⁾ Οδηγία 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατρικά βοηθήματα (ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 17).

⁽⁴⁾ Οδηγία 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169 της 12.7.1993, σ. 1).

- (8) Επειδή το δικαίωμα της προστασίας της ιδιωτικής ζωής των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να διασφαλιστεί από τους κατασκευαστές και τους κοινοποιημένους οργανισμούς, ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι οι δικτυακοί τόποι με τις οδηγίες χρήσης ενός ιατροτεχνολογικού προϊόντος πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(*).
- (9) Για να διασφαλιστεί ότι οι κανόνες όσον αφορά τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης είναι προσαρμοσμένοι στις νέες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 207/2012 θα πρέπει να καταργηθεί. Ωστόσο, θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει για τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία ή σε χρήση κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 120 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους όρους υπό τους οποίους οι πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 και περιγράφονται λεπτομερώς στο παράρτημα Ι κεφάλαιο ΙΙΙ σημείο 23.4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745, μπορούν να παρέχονται από τους κατασκευαστές σε ηλεκτρονική μορφή, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Ι κεφάλαιο ΙΙΙ σημείο 23.1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.

Θεσπίζει επίσης ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο και τους δικτυακούς τόπους για τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή επιπλέον των οδηγιών χρήσης σε έντυπη μορφή.

Ο παρών κανονισμός δεν καλύπτει τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΧVΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή» οδηγίες χρήσης που προβάλλονται σε ηλεκτρονική μορφή από το προϊόν, περιέχονται σε φορητό ηλεκτρονικό μέσο αποθήκευσης που παρέχει ο κατασκευαστής μαζί με το προϊόν ή διατίθενται μέσω λογισμικού ή δικτυακού τόπου·
- 2) «επαγγελματίες χρήστες» πρόσωπα που χρησιμοποιούν τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα κατά την εργασία τους στο πλαίσιο της επαγγελματικής τους δραστηριότητας στον χώρο της υγείας·
- 3) «ιατροτεχνολογικά προϊόντα σταθερής εγκατάστασης» προϊόντα και τα εξαρτήματά τους που προορίζονται να εγκατασταθούν, να στερεωθούν ή να ασφαλιστούν με οποιονδήποτε άλλο τρόπο σε ειδικό σημείο σε μονάδα υγείας, έτσι ώστε να μην είναι δυνατή η μετακίνηση ή η αποσύνδεσή τους από το σημείο αυτό χωρίς εργαλεία ή σύνεργα, και τα οποία δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ειδικά σε κινητά ιδρύματα ιατρικής περίθαλψης.

Άρθρο 3

1) Οι κατασκευαστές μπορούν να παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής όταν αυτές αφορούν οποιαδήποτε από τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) εμφυτεύσιμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και ενεργά εμφυτεύσιμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα εξαρτήματά τους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745·
- β) ιατροτεχνολογικά προϊόντα σταθερής εγκατάστασης και τα εξαρτήματά τους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745·
- γ) ιατροτεχνολογικά προϊόντα και τα εξαρτήματά τους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 και με ενσωματωμένο σύστημα οπτικής προβολής των οδηγιών χρήσης.

^(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

2) Οι κατασκευαστές μπορούν να παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπό τις εξής προϋποθέσεις:

- α) τα προϊόντα και τα εξαρτήματα προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά από επαγγελματίες χρήστες, και
- β) η χρήση από άλλα άτομα δεν είναι ευλόγως προβλέψιμη.

3) Για το λογισμικό που καλύπτεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745, οι κατασκευαστές μπορούν να παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή μέσω του ίδιου του λογισμικού, αντί της έντυπης μορφής.

Άρθρο 4

1) Οι κατασκευαστές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 3, οι οποίοι παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής, πραγματοποιούν τεκμηριωμένη εκτίμηση κινδύνου που αφορά τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) γνώση και εμπειρία των χρηστών για τους οποίους προορίζεται το προϊόν, κυρίως όσον αφορά τη χρήση του προϊόντος και τις ανάγκες των χρηστών·
- β) χαρακτηριστικά του περιβάλλοντος στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί το προϊόν·
- γ) γνώση και εμπειρία του χρήστη για τον οποίο προορίζονται το υλισμικό και το λογισμικό που είναι αναγκαία για την προβολή των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή·
- δ) πρόσβαση του χρήστη στις ευλόγως προβλέψιμες ηλεκτρονικές πηγές που είναι αναγκαίες κατά τη χρήση·
- ε) απόδοση των εγγυήσεων που εξασφαλίζουν την προστασία των ηλεκτρονικών δεδομένων και του περιεχομένου από παραποιήσεις·
- στ) μηχανισμούς ασφάλειας και εφεδρικά συστήματα για την περίπτωση βλάβης στο υλισμικό ή το λογισμικό, ιδίως αν οι οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή είναι ενσωματωμένες στο προϊόν·
- ζ) προβλέψιμα έκτακτα ιατρικά περιστατικά που απαιτούν την παροχή πληροφοριών σε έντυπη μορφή·
- η) συνέπειες της προσωρινής μη διαθεσιμότητας του ειδικού δικτυακού τόπου ή, γενικά, του διαδικτύου, της πρόσβασης σε αυτά στο ίδρυμα υγειονομικής περίθαλψης, καθώς και τα μέτρα ασφάλειας για την αντιμετώπιση μιας τέτοιας κατάστασης·
- θ) εκτίμηση της χρονικής διάρκειας που απαιτείται για να δοθούν στον χρήστη οι οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή, αφού το ζητήσει·
- ι) αξιολόγηση της συμβατότητας του δικτυακού τόπου προβολής των ηλεκτρονικών οδηγιών χρήσης με διάφορες συσκευές που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την προβολή των εν λόγω οδηγιών·
- ια) διαχείριση των διαφόρων εκδόσεων των οδηγιών χρήσης, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 8.

2) Η εκτίμηση κινδύνου για την παροχή των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή επικαιροποιείται λαμβανομένης υπόψη της εμπειρίας που αποκομίζεται κατά τη φάση μετά την κυκλοφορία.

Άρθρο 5

Οι κατασκευαστές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 3 μπορούν να παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής υπό τους εξής όρους:

- 1) η εκτίμηση κινδύνου που αναφέρεται στο άρθρο 4 αποδεικνύει ότι η παροχή οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή διατηρεί ή βελτιώνει το επίπεδο ασφάλειας που επιτυγχάνεται με την παροχή των οδηγιών χρήσης σε έντυπη μορφή·
- 2) παρέχουν οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή σε όλα τα κράτη μέλη στα οποία το προϊόν είναι διαθέσιμο ή χρησιμοποιείται, εκτός αν αιτιολογείται δεόντως στην εκτίμηση κινδύνου που αναφέρεται στο άρθρο 4·
- 3) διαθέτουν σύστημα για την παροχή οδηγιών χρήσης σε έντυπη μορφή χωρίς πρόσθετο κόστος για τον χρήστη, μέσα στο χρονικό διάστημα που ορίζεται στην εκτίμηση κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 4 και το αργότερο εντός επτά ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή της αίτησης από τον χρήστη ή τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος, εφόσον αυτό ζητείται κατά την παραγγελία·

- 4) παρέχουν, επί του προϊόντος ή σε φύλλο οδηγιών, πληροφορίες σχετικά με προβλέψιμα έκτακτα ιατρικά περιστατικά και, για προϊόντα με ενσωματωμένο σύστημα οπτικής προβολής των οδηγιών χρήσης, πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο θέσης σε λειτουργία του προϊόντος·
- 5) εξασφαλίζουν τον ορθό σχεδιασμό και λειτουργία των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή και παρέχουν στοιχεία επαλήθευσης και επικύρωσης για τον σκοπό αυτό·
- 6) για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα με ενσωματωμένο σύστημα οπτικής προβολής των οδηγιών χρήσης, εξασφαλίζουν ότι η προβολή των οδηγιών χρήσης δεν εμποδίζει την ασφαλή χρήση του προϊόντος, κυρίως την παρακολούθηση και την υποστήριξη ζωτικών λειτουργιών·
- 7) παρέχουν, στον κατάλογο ή σε άλλο κατάλληλο μέσο πληροφοριών για το προϊόν, πληροφορίες για τις απαιτήσεις λογισμικού και υλισμικού για την προβολή των οδηγιών χρήσης·
- 8) διαθέτουν σύστημα για την ευκρινή ένδειξη της επανεξέτασης των οδηγιών χρήσης και για να πληροφορείται κάθε χρήστης του προϊόντος σχετικά με το αν η επανεξέταση ήταν αναγκαία για λόγους ασφάλειας·
- 9) για τα προϊόντα με ορισμένη ημερομηνία λήξης, με εξαίρεση τα εμφυτεύσιμα προϊόντα, τηρούν στη διάθεση των χρηστών τις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή για περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία που τέθηκε σε κυκλοφορία το τελευταίο τεχνολογικό προϊόν και τουλάχιστον δύο ετών μετά την ημερομηνία λήξης του προϊόντος που κατασκευάστηκε τελευταίο·
- 10) για τα προϊόντα χωρίς ορισμένη ημερομηνία λήξης και για τα εμφυτεύσιμα προϊόντα, τηρούν στη διάθεση των χρηστών τις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή για περίοδο δεκαπέντε ετών από την ημερομηνία που τέθηκε σε κυκλοφορία το τελευταίο τεχνολογικό προϊόν·
- 11) οι οδηγίες χρήσης είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο του κατασκευαστή σε επίσημη γλώσσα της Ένωσης που καθορίζεται από το κράτος μέλος στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν διατίθεται στον χρήστη ή στον ασθενή·
- 12) εφαρμόζονται αποτελεσματικά συστήματα και διαδικασίες ώστε να διασφαλίζεται ότι οι χρήστες συσκευών που έχουν τηλεφορτώσει οδηγίες χρήσης από τον δικτυακό τόπο μπορούν να ενημερώνονται σε περίπτωση επικαιροποιήσεων ή διορθωτικών μέτρων όσον αφορά τις εν λόγω οδηγίες χρήσης·
- 13) όλες οι παλαιότερες εκδοθείσες ηλεκτρονικές εκδόσεις των οδηγιών χρήσης είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο.

Άρθρο 6

- 1) Οι κατασκευαστές αναγράφουν ευκρινώς στην επισήμανση ότι οι οδηγίες χρήσης του προϊόντος παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής.

Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται στη συσκευασία κάθε μονάδας ή, ενδεχομένως, στη συσκευασία εντός της οποίας πωλούνται. Σε περίπτωση ιατροτεχνολογικών προϊόντων σταθερής εγκατάστασης, οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται επίσης επί του προϊόντος.

Στην περίπτωση λογισμικού, οι πληροφορίες αυτές παρέχονται στον τόπο από τον οποίο παρέχεται πρόσβαση στο λογισμικό.

- 2) Οι κατασκευαστές παρέχουν πληροφορίες για τον τρόπο πρόσβασης στις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή.

Οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται όπως ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 ή, αν αυτό δεν είναι εφικτό, σε έγγραφο που παρέχεται με κάθε προϊόν.

- 3) Οι πληροφορίες για τον τρόπο πρόσβασης στις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή περιλαμβάνουν επίσης τα ακόλουθα:

- α) όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για την προβολή των οδηγιών χρήσης·
- β) το βασικό UDI-DI και/ή το UDI-DI του τεχνολογικού προϊόντος, όπως αναφέρεται αντίστοιχα στο άρθρο 27 παράγραφος 6 και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745, και τυχόν πρόσθετες πληροφορίες που επιτρέπουν την ταυτοποίηση του τεχνολογικού προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της ονομασίας του και, κατά περίπτωση, του μοντέλου·

- γ) τα στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή, π.χ. επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή άλλο μέσο επιγραμμικής επικοινωνίας και διεύθυνση δικτυακού τόπου του κατασκευαστή·
- δ) πού και πώς μπορούν να ζητηθούν και σε πόσο χρονικό διάστημα μπορούν να ληφθούν οι οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή χωρίς επιπλέον επιβάρυνση σύμφωνα με το άρθρο 5 σημείο 3.
- 4) Όταν, για τα τεχνολογικά προϊόντα και τα εξαρτήματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α), ένα μέρος των οδηγιών χρήσης πρόκειται να δοθούν στον ασθενή, αυτό το μέρος δεν παρέχεται σε ηλεκτρονική μορφή.
- 5) Οι οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή είναι διαθέσιμες εξολοκλήρου ως κείμενο, που μπορεί να περιλαμβάνει σύμβολα και γραφικά, με τουλάχιστον τις ίδιες πληροφορίες με τις οδηγίες χρήσεις σε έντυπη μορφή. Εκτός από το κείμενο μπορούν να παρέχονται βίντεο ή ηχητικά αρχεία.

Άρθρο 7

- 1) Όταν οι κατασκευαστές παρέχουν τις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή σε ηλεκτρονικό μέσο αποθήκευσης μαζί με το προϊόν ή όταν το ίδιο το προϊόν έχει ενσωματωμένο σύστημα οπτικής προβολής των οδηγιών χρήσης, οι χρήστες θα έχουν επίσης πρόσβαση στις οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή μέσω δικτυακού τόπου.
- 2) Κάθε δικτυακός τόπος που περιέχει τις οδηγίες χρήσης ενός προϊόντος, οι οποίες παρέχονται σε ηλεκτρονική μορφή αντί της έντυπης μορφής, ικανοποιεί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- α) οι οδηγίες χρήσης παρέχονται σε ευρέως διαδεδομένο μορφότυπο του οποίου η ανάγνωση είναι δυνατή με λογισμικό που διατίθεται δωρεάν·
- β) προστατεύεται από μη εγκεκριμένη πρόσβαση και παραποίηση περιεχομένου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε)·
- γ) παρέχεται κατά τρόπο που ο εκτός λειτουργίας χρόνος του κεντρικού εξυπηρετητή και τα σφάλματα εμφάνισης να μειώνονται όσο το δυνατόν περισσότερο·
- δ) πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679·
- ε) η διαδικτυακή διεύθυνση που εμφανίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 είναι σταθερή και άμεσα προσβάσιμη κατά τη διάρκεια των περιόδων που ορίζονται στο άρθρο 5 σημεία 9 και 10·
- στ) όλες οι προηγούμενες εκδόσεις των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 σημείο 13, και η ημερομηνία δημοσίευσής τους είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο.

Άρθρο 8

Κατά περίπτωση, η εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ορίζονται στα άρθρα 4 έως 7 του παρόντος κανονισμού θα επανεξεταστεί από κοινοποιημένο οργανισμό στο πλαίσιο της διαδικασίας που εφαρμόζεται για την εκτίμηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745.

Άρθρο 9

Το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή, οι οποίες παρέχονται επιπλέον από τις πλήρεις οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή, συνάδει με το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης σε έντυπη μορφή.

Όταν αυτές οι οδηγίες χρήσης παρέχονται μέσω δικτυακού τόπου, ο εν λόγω δικτυακός τόπος πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχεία β), δ), ε) και στ).

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 207/2012 καταργείται.

Ωστόσο, θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει για τα τεχνολογικά προϊόντα που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία ή σε χρήση σύμφωνα με το άρθρο 120 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 έως τις 26 Μαΐου 2024.

Οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 207/2012 νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 207/2012 της Επιτροπής	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
-	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
-	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2227 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 όσον αφορά τις απαιτήσεις για πτητικές λειτουργίες παντός καιρού και για εκπαίδευση ειδικότητας πτήσης με όργανα και ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, (ΕΕ) αριθ. 996/2010, (ΕΕ) αριθ. 376/2014 και των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 552/2004 και (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου (⁽¹⁾), και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 1 και το άρθρο 27 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι (Μέρος-FCL) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής (⁽²⁾) καθορίζει τις απαιτήσεις εκπαίδευσης, δοκιμασιών και ελέγχου για τα πτυχία χειριστή, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την απόκτηση δικαιωμάτων πτήσης σύμφωνα με τους κανόνες πτήσης με όργανα (IFR) έως και αποφασιστικά σχετικά ύψη κάτω των 200 ποδιών, καθώς και για την εκπαίδευση ειδικότητας πτήσης με όργανα και ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής (⁽³⁾) ορίζει λεπτομερείς κανόνες για τις πτητικές λειτουργίες, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την παροχή τακτικής εκπαίδευσης και ελέγχων από τους φορείς εκμετάλλευσης στο πλήρωμά τους. Ο εν λόγω κανονισμός τροποποιείται ώστε να αντικατοπτρίζει τα τελευταία πρότυπα του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες παντός καιρού. Οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012 αποσκοπούν στη δημιουργία ενός ολοκληρωμένου πλαισίου για προσεγγίσεις IFR χαμηλής ορατότητας, συμπεριλαμβανομένων των πτυχών που σχετίζονται με την εκπαίδευση χειριστών. Ως εκ τούτου, οι αντίστοιχες απαιτήσεις για προσεγγίσεις IFR χαμηλής ορατότητας στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 θα πρέπει να απαλειφθούν ή, κατά περίπτωση, να αντικατασταθούν από παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2012.
- (3) Λόγω του γεγονότος ότι τα μονοκινητήρια ελικόπτερα πιστοποιούνται πλέον και για πτητική λειτουργία σύμφωνα με τους κανόνες πτήσης με όργανα, οι απαιτήσεις για την ειδικότητα πτήσης ελικοπτέρου με όργανα θα πρέπει να αναθεωρηθούν προκειμένου να είναι καταλληλότερες για τους νέους τύπους ελικοπτέρων και να παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τη χρήση τους. Η ειδικότητα πτήσης ελικοπτέρου με όργανα και η σχετική εκπαίδευση θα πρέπει να σχεδιάζονται ώστε να καλύπτουν την πτήση με όργανα τόσο σε μονοκινητήρια όσο και σε πολυκινητήρια ελικόπτερα, έτσι ώστε να μη χρειάζεται πλέον πρόσθετη εκπαίδευση για τη μετατροπή της ειδικότητας πτήσης μονοκινητήριων ελικοπτέρων με όργανα σε ειδικότητα πτήσης πολυκινητήριων ελικοπτέρων με όργανα.
- (4) Σήμερα οι απαιτητικότερες διατάξεις του Μέρους-FCL για την εκπαίδευση χειριστή ελικοπτέρου πολλών χειριστών ισχύουν και για την πτητική λειτουργία πολλών χειριστών σε ελικόπτερα που έχουν πιστοποιηθεί για πτητική λειτουργία ενός χειριστή. Ως αποτέλεσμα αυτής της πρόσθετης επιβάρυνσης, όλες σχεδόν οι πτητικές λειτουργίες ελικοπτέρων στα εν λόγω πιστοποιημένα ελικόπτερα ενός χειριστή εκτελούνται σε πτητική λειτουργία ενός χειριστή, εκτός εάν επιβάλλεται πτητική λειτουργία πολλών χειριστών βάσει επιχειρησιακών απαιτήσεων. Κατά συνέπεια, χάνεται το όφελος από πλευράς ασφάλειας της πτήσης με συγκυβερνήτη. Για να αποφευχθεί αυτό το αποτέλεσμα, θα πρέπει να αναθεωρηθούν οι απαιτήσεις και τα δικαιώματα για πτητική λειτουργία πολλών χειριστών σε ελικόπτερα προκειμένου να παρέχεται μεγαλύτερη ευελιξία. Θα πρέπει να θεσπιστούν κατάλληλες απαιτήσεις ώστε να καταστεί δυνατή η ασφαλής πτητική λειτουργία πολλών χειριστών σε ελικόπτερα ενός χειριστή.

(⁽¹⁾) ΕΕ L 212 της 22.8.2018, σ. 1.

(⁽²⁾) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2011, για τον καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά το ιπτάμενο προσωπικό πολιτικής αεροπορίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 311 της 25.11.2011, σ. 1).

(⁽³⁾) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2012, για καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 296 της 25.10.2012, σ. 1).

- (5) Δεδομένου ότι μέχρι σήμερα χρησιμοποιούνται μόνο πολυκινητήρια ελικόπτερα για πτήσεις με όργανα, οι υφιστάμενες ειδικότητες πτήσης ελικοπτέρων με όργανα έχουν αποκτηθεί σε πολυκινητήρια ελικόπτερα. Για τον λόγο αυτό, και λαμβανομένης υπόψη της μελλοντικής χρήσης μονοκινητήριων ελικοπτέρων υπό συνθήκες IFR, θα πρέπει να θεσπιστούν μεταβατικές διατάξεις ώστε να διασφαλιστεί ότι οι χειριστές που διαθέτουν επί του παρόντος ειδικότητα πτήσης ελικοπτέρου με όργανα μπορούν να χρησιμοποιούν το σχετικό δικαίωμα τόσο σε μονοκινητήρια όσο και σε πολυκινητήρια ελικόπτερα.
- (6) Οι φορείς εκπαίδευσης θα πρέπει να διαθέτουν επαρκή χρόνο για να προσαρμόσουν τα εκπαιδευτικά τους προγράμματα.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί ώστε να διορθωθούν ορισμένες παρωχημένες ή εσφαλμένες παραπομπές, καθώς και να αποσαφηνιστούν ορισμένες διατάξεις.
- (8) Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας κατάρτισε σχέδιο εκτελεστικών κανόνων και το υπέβαλε στην Επιτροπή με τη γνώμη αριθ. 02/2021 ^(*), σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) και το άρθρο 76 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 127 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 4γ τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) εξακολουθούν να δικαιούνται να λαμβάνουν επανεπικύρωση ή ανανέωση της οικείας EIR, σύμφωνα με την FCL.825 στοιχείο ζ) του παραρτήματος I (Μέρος-FCL).»

β) στην παράγραφο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) δικαιούνται πλήρη αναγνώριση της εκπλήρωσης των απαιτήσεων εκπαίδευσης που αναφέρονται στην FCL.835 στοιχείο γ) σημείο 2 σημεία i) και iii) του παραρτήματος I (Μέρος-FCL), κατά την υποβολή αίτησης για την έκδοση βασικής ειδικότητας σε όργανα (BIR), σύμφωνα με την FCL.835 του παραρτήματος I (Μέρος-FCL) και»

γ) στην παράγραφο 1, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) εξακολουθούν να δικαιούνται πλήρη αναγνώριση, όπως προβλέπεται για τους κατόχους EIR στο παράρτημα I (Μέρος-FCL).»

2) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4δ:

«Άρθρο 4δ

Μεταβατικά μέτρα για δικαιώματα ειδικότητας πτήσης με όργανα σε μονοκινητήρια ελικόπτερα

Με την επιφύλαξη της FCL.630.H του παραρτήματος I (Μέρος-FCL) του παρόντος κανονισμού, ισχύουν όλα τα ακόλουθα:

1. οι ειδικότητες πτήσης με όργανα για ελικόπτερα [IR(H)] που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το παράρτημα I (Μέρος-FCL) του παρόντος κανονισμού πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2022 θεωρούνται IR(H) τόσο για μονοκινητήρια όσο και για πολυκινητήρια ελικόπτερα και επανεκδίδονται ως IR(H), κατά την επανέκδοση πτυχίου χειριστή ελικοπτέρων για διοικητικούς λόγους.

2. Οι αιτούντες οι οποίοι ξεκίνησαν πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2022 εκπαίδευση για ειδικότητα IR(H) είτε για μονοκινητήρια είτε για πολυκινητήρια ελικόπτερα επιτρέπεται να ολοκληρώσουν την εν λόγω εκπαίδευση και, στην περίπτωση αυτή, να λάβουν ειδικότητα IR(H) τόσο για μονοκινητήρια όσο και για πολυκινητήρια ελικόπτερα.»

^(*) <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

3) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4ε:

«Άρθρο 4ε

Μεταβατικά μέτρα για την εκπαίδευση, τις δοκιμασίες και τους ελέγχους σχετικά με πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε ελικόπτερα ενός χειριστή

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να εκδώσουν ειδικά δικαιώματα για τη διενέργεια εκπαίδευσης, δοκιμασιών δεξιοτήτων και περιοδικών ελέγχων ικανοτήτων σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε ελικόπτερα ενός χειριστή στους αιτούντες που πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) είναι κάτοχοι πιστοποιητικού εκπαιδευτή ή εξεταστή, κατά περίπτωση, το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με το παράρτημα I (Μέρος-FCL) του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων εκπαίδευσης ή εξέτασης, κατά περίπτωση, στον σχετικό τύπο ελικοπτέρου·
- β) έχουν ολοκληρώσει την εκπαίδευση που προβλέπεται στην FCL.735.H του Μέρους-FCL·
- γ) διαθέτουν πείρα στην πτητική λειτουργία πολλών χειριστών σε ελικόπτερα επιπέδου αποδεκτού από την αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους.

2. Τα δικαιώματα που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ισχύουν έως τις 30 Οκτωβρίου 2025. Για την επανεπικύρωση των δικαιωμάτων, οι αιτούντες πληρούν τις απαιτήσεις πείρας για τα δικαιώματα εκπαιδευτή και εξεταστή που σχετίζονται με πτητική λειτουργία πολλών χειριστών σε ελικόπτερα ενός χειριστή, όπως καθορίζονται στο Μέρος-FCL.»

4) στο άρθρο 10α, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Οι φορείς εκπαίδευσης χειριστών που παρέχουν εκπαίδευση για την ειδικότητα IR(H) προσαρμόζουν το εκπαιδευτικό τους πρόγραμμα ώστε να συμμορφώνεται με το παράρτημα I, το αργότερο έως τις 30 Οκτωβρίου 2023.»

5) το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Οκτωβρίου 2022. Ωστόσο, το άρθρο 1 σημείο (1) εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I (Μέρος-FCL) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 τροποποιείται ως εξής:

1) η FCL.010 τροποποιείται ως εξής:

α) ο ορισμός του όρου «πητητική λειτουργία πολλών χειριστών» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«πητητική λειτουργία πολλών χειριστών»: η πτητική λειτουργία που απαιτεί τουλάχιστον δύο χειριστές χρησιμοποιώντας συνεργασία πολλών πληρωμάτων σε αεροσκάφη είτε πολλών χειριστών είτε ενός χειριστή.»

β) ο ορισμός του όρου «αεροσκάφη πολλών χειριστών» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«αεροσκάφη πολλών χειριστών»:

— στην περίπτωση αεροπλάνων, αεροπλάνα πιστοποιημένα για πτητική λειτουργία με ελάχιστο πλήρωμα τουλάχιστον δύο χειριστών·

— στην περίπτωση ελικοπτέρων, αερόπλοιων και αεροσκαφών με άντωση από συστήματα ισχύος, αεροσκάφος που έχει πιστοποιηθεί για πτητική λειτουργία με ελάχιστο πλήρωμα τουλάχιστον δύο χειριστών ή το οποίο απαιτείται να λειτουργεί με τουλάχιστον δύο χειριστές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2012.»

γ) ο ορισμός του όρου «αεροσκάφος ενός χειριστή» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«αεροσκάφος ενός χειριστή»:

— στην περίπτωση αεροπλάνων, αεροσκάφος που έχει πιστοποιηθεί για πτητική λειτουργία από έναν χειριστή·

— στην περίπτωση ελικοπτέρων, αερόπλοιων και αεροσκαφών με άντωση από συστήματα ισχύος, αεροσκάφος που έχει πιστοποιηθεί για πτητική λειτουργία από έναν χειριστή και το οποίο δεν απαιτείται να λειτουργεί με τουλάχιστον δύο χειριστές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2012.»

2) στην παράγραφο FCL.060 στοιχείο β), το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. ως κυβερνήτης ή συγκυβερνήτης, παρά μόνο εάν τις προηγούμενες 90 ημέρες έχει πραγματοποιήσει τουλάχιστον 3 απογειώσεις, προσεγγίσεις και προσγειώσεις ως χειριστής που πετά με αεροσκάφος του ίδιου τύπου ή τάξης ή σε πλήρη προσομοιωτή πτήσης που αντιπροσωπεύει τον συγκεκριμένο τύπο ή τάξη. Οι 3 απογειώσεις και προσγειώσεις πραγματοποιούνται σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών ή ενός χειριστή, αναλόγως των δικαιωμάτων των οποίων είναι κάτοχος ο χειριστής· και»

3) η FCL.510.H αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«FCL.510.H ATPL(H) — Προϋποθέσεις, πείρα και αναγνώριση

Οι αιτούντες πτυχίο ATPL(H):

α) είναι κάτοχοι πτυχίου CPL(H)·

β) έχουν λάβει εκπαίδευση σε συνεργασία πολλών πληρωμάτων (MCC) σύμφωνα με την FCL.735.H·

γ) έχουν συμπληρώσει ως χειριστές ελικοπτέρων χρόνο πτήσης τουλάχιστον 1 000 ωρών, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον:

1. 350 ωρών σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε ελικόπτερα·

2. i) 250 ωρών ως κυβερνήτες· ή

ii) 100 ωρών ως κυβερνήτες και 150 ωρών ως κυβερνήτες υπό επίβλεψη· ή

iii) 250 ωρών ως κυβερνήτες υπό επίβλεψη σε ελικόπτερα πολλών χειριστών. Σε αυτήν την περίπτωση, τα δικαιώματα του πτυχίου ATPL(H) περιορίζονται μόνο σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών έως τη συμπλήρωση 100 ωρών ως κυβερνήτες·

3. 200 ωρών χρόνου πτήσης σε αεροναυτιλιακό ταξίδι, από τις οποίες τουλάχιστον 100 ώρες ως κυβερνήτες ή κυβερνήτες υπό επίβλεψη·

4. 30 ωρών χρόνου με όργανα, από τις οποίες 10 το πολύ ώρες μπορούν να είναι χρόνος με όργανα στο έδαφος· και

5. 100 ωρών χρόνου πτήσης τη νύκτα ως κυβερνήτες ή συγκυβερνήτες.

Από τις 1 000 ώρες, 100 ώρες κατ' ανώτατο όριο μπορούν να έχουν συμπληρωθεί σε εκπαιδευτική συσκευή προσομοίωσης πτήσης, από τις οποίες 25 κατ' ανώτατο όριο ώρες μπορούν να έχουν συμπληρωθεί σε εκπαιδευτική συσκευή διαδικασιών πτήσης και αεροναυτιλίας·

- δ) έως και 50 % του χρόνου πτήσης σε αεροπλάνα αναγνωρίζεται για την εκπλήρωση των απαιτήσεων χρόνου πτήσης του στοιχείου γ)·
- ε) η πείρα που απαιτείται στο στοιχείο γ) αποκτάται πριν από την πραγματοποίηση της δοκιμασίας δεξιοτήτων για το πτυχίο ATPL(H)·
- στ) οι αιτούντες πτυχίο ATPL(H) λαμβάνουν πλήρη αναγνώριση της ικανοποίησης της απαίτησης του στοιχείου β) όταν συμμορφώνονται με την FCL.720.H στοιχείο α) σημείο 2 ii) και, επιπλέον, έχουν λάβει εκπαίδευση σε ΕΦΕ (ΑΤΟ) ώστε να πληρούν το απαιτούμενο πρότυπο για την επιτυχή ολοκλήρωση του κύκλου μαθημάτων σύμφωνα με την FCL.735.H.»
- 4) η FCL.605 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«FCL.605 IR — Δικαιώματα και προϋποθέσεις

α) Δικαιώματα

Τα δικαιώματα των κατόχων ειδικότητας IR είναι να πετούν αεροσκάφη σύμφωνα με τους κανόνες πτήσης με όργανα (IFR), συμπεριλαμβανομένων των λειτουργιών PBN, με ελάχιστο αποφασιστικό σχετικό ύψος:

1. 200 ποδιών (60 μέτρων)·
2. κάτω των 200 ποδιών (60 μέτρων), υπό την προϋπόθεση ότι είναι εξουσιοδοτημένοι προς τον σκοπό αυτό σύμφωνα με το παράρτημα V (Μέρος-SpA) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012.

β) Προϋποθέσεις

1. Οι κάτοχοι ειδικότητας IR ασκούν τα δικαιώματά τους σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο προσάρτημα 8 του παρόντος παραρτήματος.
2. Προκειμένου οι κάτοχοι ειδικότητας IR(H) να ασκούν δικαιώματα κυβερνήτη σε πτήση IFR σε ελικόπτερα πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 70 ώρες χρόνου με όργανα, εκ των οποίων οι 30 ώρες μπορούν να είναι χρόνος με όργανα στο έδαφος.»

- 5) η FCL.620 IR αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«FCL.620 IR — Δοκιμασία δεξιοτήτων

Οι υποψήφιοι για ειδικότητα IR ολοκληρώνουν επιτυχώς δοκιμασία δεξιοτήτων σύμφωνα με το προσάρτημα 7 του παρόντος παραρτήματος προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητά τους να εκτελούν τις σχετικές διαδικασίες και ελιγμούς με βαθμό επιδεξιότητας κατάλληλο για τα χορηγούμενα δικαιώματα.»

- 6) μετά την επικεφαλίδα «ENOTHTA 2 — Ειδικές απαιτήσεις για την κατηγορία αεροπλάνων», παρεμβάλλεται η ακόλουθη FCL.620.A:

«FCL.620.A IR(A) — Δοκιμασία δεξιοτήτων

α) Σε περίπτωση ειδικότητας IR(A) πολυκινητήριων, η δοκιμασία δεξιοτήτων πραγματοποιείται σε πολυκινητήριο αεροπλάνο. Σε περίπτωση ειδικότητας IR(A) μονοκινητήριων, η δοκιμασία πραγματοποιείται σε μονοκινητήριο αεροπλάνο. Ένα πολυκινητήριο αεροπλάνο όσης κεντρικής γραμμής θεωρείται μονοκινητήριο αεροπλάνο για τους σκοπούς του παρόντος στοιχείου.

β) Στους υποψηφίους που έχουν ολοκληρώσει δοκιμασία δεξιοτήτων για ειδικότητα IR(A) πολυκινητήριων σε πολυκινητήριο αεροπλάνο ενός χειριστή για το οποίο απαιτείται ειδικότητα τάξης εκδίδεται επίσης ειδικότητα IR(A) μονοκινητήριων για τις ειδικότητες τάξης ή τύπου σε μονοκινητήρια αεροπλάνα τις οποίες κατέχουν.»

- 7) η FCL.630.H αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«FCL.630.H IR(H) — Επέκταση των δικαιωμάτων ειδικότητας IR(H) σε περαιτέρω τύπους ελικοπτέρων

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στα δεδομένα επιχειρησιακής καταλληλότητας που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I (Μέρος 21) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2012 της Επιτροπής, οι κάτοχοι ειδικότητας IR(H) που επιθυμούν να επεκτείνουν τα δικαιώματά τους για την ειδικότητα IR(H) σε περαιτέρω τύπους ελικοπτέρων ολοκληρώνουν, επιπλέον του σχετικού κύκλου μαθημάτων ειδικότητας τύπου, πτητική εκπαίδευση 2 ωρών σε ΕΦΕ (ΑΤΟ) στον σχετικό τύπο με αποκλειστική αναφορά σε όργανα σύμφωνα με τους κανόνες IFR, οι οποίες ώρες εκπαίδευσης μπορούν να διεξάγονται σε πλήρη προσομοιωτή πτήσης ή σε συσκευή πτητικής εκπαίδευσης που αντιπροσωπεύει κατάλληλα τον σχετικό τύπο για πτητική λειτουργία IFR.»

- 8) μετά την επικεφαλίδα «ΕΝΟΤΗΤΑ 4 — Ειδικές απαιτήσεις για την κατηγορία αερόπλοιων», παρεμβάλλεται η ακόλουθη FCL.620.As:

«FCL.620.As IR(As) — Δοκιμασία δεξιοτήτων

Σε περίπτωση ειδικότητας IR(As) πολυκινητήριων, η δοκιμασία δεξιοτήτων πραγματοποιείται σε πολυκινητήριο αερόπλοιο. Σε περίπτωση ειδικότητας IR(As) μονοκινητήριων, η δοκιμασία πραγματοποιείται σε μονοκινητήριο αερόπλοιο.»

- 9) στην FCL.725, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) Πτητική λειτουργία ενός χειριστή και πολλών χειριστών

1. Οι χειριστές που είναι ήδη κάτοχοι ειδικότητας τύπου για ορισμένο τύπο αεροσκάφους με δικαίωμα για πτητικές λειτουργίες είτε με έναν χειριστή είτε με πολλούς χειριστές θεωρείται ότι ήδη πληρούν τις απαιτήσεις θεωρητικών γνώσεων όταν αιτούνται την προσθήκη του δικαιώματος για την άλλη μορφή πτητικής λειτουργίας στον ίδιο τύπο αεροσκάφους.
2. Οι εν λόγω χειριστές ολοκληρώνουν πρόσθετη πτητική εκπαίδευση για την άλλη μορφή πτητικής λειτουργίας στον σχετικό τύπο σύμφωνα με το προσάρτημα 9 του παρόντος παραρτήματος, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στα δεδομένα επιχειρησιακής καταλληλότητας που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I (Μέρος 21) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2012 της Επιτροπής. Η εκπαίδευση ολοκληρώνεται σε οποιοδήποτε από τους ακόλουθους φορείς:

i) ΑΤΟ·

ii) φορέα στον οποίο εφαρμόζεται το παράρτημα III (Μέρος-ORO) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012 και ο οποίος δικαιούται να παρέχει την εν λόγω εκπαίδευση βάσει έγκρισης ή, στην περίπτωση ελικοπτέρων ενός χειριστή, δήλωσης.

3. Με εξαίρεση τα ελικοπτερά ενός χειριστή, η μορφή πτητικής λειτουργίας αναγράφεται στο πτυχίο.

4. Στην περίπτωση ελικοπτέρων ενός χειριστή, ισχύουν όλα τα ακόλουθα:

i) Σε περίπτωση που έχει ολοκληρωθεί δοκιμασία δεξιοτήτων ή περιοδικός έλεγχος ικανοτήτων για ειδικότητα τύπου σε μη σύνθετα ελικοπτερά ενός χειριστή μόνο σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών, ο περιορισμός της πτητικής λειτουργίας πολλών χειριστών καταχωρίζεται με την ειδικότητα τύπου στο πτυχίο. Η καταχώριση αυτή διαγράφεται όταν ο αιτών ολοκληρώνει περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων που περιλαμβάνει τα αναγκαία στοιχεία για πτητική λειτουργία ενός χειριστή, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 9 του παρόντος παραρτήματος.

ii) Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η μορφή πτητικής λειτουργίας δεν αναγράφεται στο πτυχίο. Ο χειριστής δικαιούται να ασκεί τα δικαιώματα της ειδικότητας τύπου:

A) σε πτητική λειτουργία ενός χειριστή, υπό την προϋπόθεση ότι η δοκιμασία δεξιοτήτων ή ο περιοδικός έλεγχος ικανοτήτων:

1. ολοκληρώθηκε σε πτητική λειτουργία ενός χειριστή· ή

2. ολοκληρώθηκε σε πτητική λειτουργία πολλών χειριστών και περιείχε πρόσθετα στοιχεία για πτητική λειτουργία ενός χειριστή, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 9 του παρόντος παραρτήματος·

B) σε πτητική λειτουργία πολλών χειριστών, υπό όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. ο χειριστής πληροί τις απαιτήσεις της FCL.720.H στοιχείο α) σημείο 2·

2. τα δικαιώματα ασκούνται μόνο σύμφωνα με το παράρτημα III (Μέρος-ORO) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 965/2012·

3. η δοκιμασία δεξιοτήτων ή ο περιοδικός έλεγχος ικανοτήτων ολοκληρώθηκε σε πτητική λειτουργία πολλών χειριστών.»

- 10) η FCL.720.H τροποποιείται ως εξής:

α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα δεδομένα επιχειρησιακής καταλληλότητας που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I (Μέρος 21) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2012 της Επιτροπής, οι αιτούντες την έκδοση πρώτης ειδικότητας τύπου σε ελικοπτερο πληρούν τις εξής απαιτήσεις και προϋποθέσεις πείρας για την έκδοση της σχετικής ειδικότητας:»

- β) το στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:
1. η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«α) Ελικόπτερα πολλών χειριστών. Οι αιτούντες ειδικότητα τύπου για τύπο ελικοπτέρου πολλών χειριστών, πριν από την έναρξη του κύκλου μαθημάτων για ειδικότητα τύπου:»
 2. στο σημείο 2, το σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«ii) έχουν συμπληρώσει χρόνο πτήσης τουλάχιστον 500 ωρών ως χειριστές σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους.»
 3. στο σημείο 2, το σημείο iii) απαλείφεται.
- γ) στο στοιχείο β), η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Για όσους έχουν αποφοιτήσει από ολοκληρωμένο κύκλο μαθημάτων για πτυχίο ATP(H)/IR, πτυχίο ATP(H), πτυχίο CPL(H)/IR ή πτυχίο CPL(H) οι οποίοι δεν πληρούν την απαίτηση του στοιχείου α) σημείο 1, υπάρχει η δυνατότητα να παρακολουθήσουν τον κύκλο μαθημάτων ειδικότητας τύπου για ειδικότητα τύπου σε ελικόπτερο πολλών χειριστών, ενώ η ειδικότητα τύπου εκδίδεται με περιορισμό των δικαιωμάτων μόνο στην άσκηση καθηκόντων συγκυβερνήτη. Ο περιορισμός αίρεται μόλις ο χειριστής συμμορφωθεί με όλα τα ακόλουθα:»
- δ) στο στοιχείο γ), η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Πολυκινητήρια ελικόπτερα. Οι αιτούντες την έκδοση πρώτης ειδικότητας τύπου για πολυκινητήρια ελικόπτερα:»
- 11) στην FCL.905.TRI, το στοιχείο α) σημείο 5 τροποποιείται ως εξής:
- α) το σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«ii) για εκπαίδευση συνεργασίας πολλών πληρωμάτων, υπό τον όρο ότι έχει συμπληρώσει χρόνο πτήσης 350 ωρών ως χειριστής σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους.»
- β) το σημείο iii) απαλείφεται.
- 12) στην FCL.910.TRI, το στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:
- α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«2. Για την επέκταση των δικαιωμάτων πιστοποιητικού TRI(H) σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών στον ίδιο τύπο ελικοπτέρων ενός χειριστή, ο κάτοχος διαθέτει χρόνο πτήσης τουλάχιστον 350 ωρών ως χειριστής σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους ή χρόνο πτήσης τουλάχιστον 100 ωρών ως χειριστής σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών στον συγκεκριμένο τύπο εντός των τελευταίων 2 ετών.»
- β) προστίθεται νέο σημείο 3 ως εξής:
«3. Πριν από την επέκταση των δικαιωμάτων πιστοποιητικού TRI(H) από ελικόπτερα ενός χειριστή σε ελικόπτερα πολλών χειριστών, ο κάτοχος των δικαιωμάτων πληροί τις απαιτήσεις της FCL.915.TRI στοιχείο δ) σημείο 3.»
- 13) στην FCL.915.TRI, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«δ) για πιστοποιητικό TRI(H):
1. για πιστοποιητικό TRI(H) για μονοκινητήρια ελικόπτερα ενός χειριστή:
 - i) έχουν συμπληρώσει 250 ώρες ως χειριστές ελικοπτέρων· ή
 - ii) είναι κάτοχοι πιστοποιητικού FI(H)·
 2. για πιστοποιητικό TRI(H) για πολυκινητήρια ελικόπτερα ενός χειριστή:
 - i) έχουν συμπληρώσει 500 ώρες ως χειριστές ελικοπτέρων, συμπεριλαμβανομένων 100 ωρών ως κυβερνήτες σε πολυκινητήρια ελικόπτερα ενός χειριστή· ή
 - ii) είναι κάτοχοι πιστοποιητικού FI(H) και έχουν συμπληρώσει χρόνο πτήσης 100 ωρών ως χειριστές πολυκινητήριων ελικοπτέρων·
 3. για πιστοποιητικό TRI(H) για ελικόπτερα πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει χρόνο πτήσης 1 000 ωρών ως χειριστές ελικοπτέρων και έχουν συμπληρώσει είτε 350 ώρες σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους είτε χρόνο πτήσης 100 ωρών ως χειριστές σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών στον τύπο για τον οποίο ζητείται το πιστοποιητικό TRI(H)·»

- 14) στην FCL.915.IRI, το στοιχείο β) σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. όταν επιθυμούν να αποκτήσουν δικαιώματα για την παροχή εκπαίδευσης σε πολυκινητήρια ελικόπτερα, πληρούν τις απαιτήσεις των FCL.910.TRI στοιχείο γ) σημείο 1 και FCL.915.TRI στοιχείο δ) σημείο 2»·
- 15) στην FCL.905.SFI στοιχείο δ), το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. εκπαίδευση συνεργασίας πολλών πληρωμάτων (MCC), υπό τον όρο ότι έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 350 ώρες ως χειριστές σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους»·
- 16) στην FCL.915.SFI, το στοιχείο ε) τροποποιείται ως εξής:
- α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. στην περίπτωση ελικοπτέρων πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 1 000 ώρες πτητικής πείρας ως χειριστές ελικοπτέρων, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον 350 ωρών σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους»·
- β) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. στην περίπτωση μονοκινητήριων ελικοπτέρων ενός χειριστή, έχουν συμπληρώσει 250 ώρες ως χειριστές ελικοπτέρων»·
- γ) προστίθεται νέο σημείο 5 ως εξής:
- «5. στην περίπτωση ελικοπτέρων ενός χειριστή σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 350 ώρες σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους»·
- 17) στην FCL.915.MCCI, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον:
1. στην περίπτωση αεροπλάνων, αεροπλοίων και μηχανοκίνητων αεροσκαφών με άντωση από συστήματα ισχύος, 1 500 ώρες πτητικής πείρας ως χειριστές σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών, από τις οποίες τουλάχιστον 350 ώρες στην αντίστοιχη κατηγορία αεροσκάφους·
 2. στην περίπτωση ελικοπτέρων, 1 000 ώρες πτητικής πείρας ως χειριστές σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών, από τις οποίες τουλάχιστον 350 ώρες σε ελικόπτερα»·
- 18) στην FCL.1005.TRE στοιχείο β), το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. περιοδικούς ελέγχους ικανοτήτων για την επανεπικύρωση ή ανανέωση ειδικότητας IR, εφόσον ο εξεταστής ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερα [TRE(H)] είναι κάτοχος έγκυρης ειδικότητας IR(H)»·
- 19) στην FCL.1010.TRE στοιχείο β), το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «6. Πριν από την επέκταση των δικαιωμάτων TRE(H) από πτητικές λειτουργίες ενός χειριστή σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών στον ίδιο τύπο ελικοπτέρων, οι κάτοχοι των δικαιωμάτων έχουν συμπληρώσει:
- i) τουλάχιστον 100 ώρες σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών στον συγκεκριμένο τύπο· ή
 - ii) τουλάχιστον 350 ώρες σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους»·
- 20) στην FCL.1010.SFE, το στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:
- α) τα σημεία 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. στην περίπτωση ελικοπτέρων πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει χρόνο πτήσης τουλάχιστον 1 000 ωρών ως χειριστές ελικοπτέρων πολλών χειριστών·
4. στην περίπτωση ελικοπτέρων ενός χειριστή σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών, έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 350 ώρες σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε οποιαδήποτε κατηγορία αεροσκάφους»·
- β) προστίθεται νέο σημείο 5 ως εξής:
- «5. για την αρχική έκδοση πιστοποιητικού SFE, έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 50 ώρες συνθετικής πτητικής εκπαίδευσης ως εκπαιδευτές ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερα [TRI(H)] ή εκπαιδευτές συνθετικής πτήσης σε ελικόπτερα [SFI(H)] στον αντίστοιχο τύπο»·
- 21) στην ενότητα Θ του προσαρτήματος 3, η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «9. Κατά την ολοκλήρωση της σχετικής πτητικής εκπαίδευσης, ο αιτών υποβάλλεται στη δοκιμασία δεξιοτήτων για το πτυχίο CPL(H) είτε με πολυκινητήριο είτε με μονοκινητήριο ελικόπτερο και στη δοκιμασία δεξιοτήτων για την ειδικότητα IR με ελικόπτερο με πιστοποίηση IFR»·

22) η ενότητα Β του προσαρτήματος 6 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Ο κύκλος μαθημάτων για την ειδικότητα IR(H) αποτελείται από τουλάχιστον 55 ώρες χρόνου με όργανα υπό εκπαίδευση, από τις οποίες:

α) έως και 20 ώρες μπορούν να αφορούν χρόνο με όργανα στο έδαφος με εκπαιδευτική συσκευή διαδικασιών πτήσης και αεροναυτιλίας I(H) ή (A). Οι 20 αυτές ώρες εκπαίδευσης σε εκπαιδευτική συσκευή διαδικασιών πτήσης και αεροναυτιλίας I (H) ή (A) μπορούν να αντικατασταθούν από 20 ώρες χρόνου εκπαίδευσης για την ειδικότητα IR(H) σε αεροπλάνο εγκεκριμένο για τον συγκεκριμένο κύκλο μαθημάτων ή

β) έως και 40 ώρες μπορούν να αφορούν χρόνο με όργανα στο έδαφος σε συσκευή πτητικής εκπαίδευσης 2/3, εκπαιδευτική συσκευή διαδικασιών πτήσης και αεροναυτιλίας II/III ή πλήρη προσομοιωτή πτήσης.

Η πτητική εκπαίδευση με όργανα περιλαμβάνει τουλάχιστον 10 ώρες σε ελικόπτερο με πιστοποίηση IFR.»

β) η παράγραφος 8 απαλείφεται·

γ) η παράγραφος 9.1 αριθμείται εκ νέου ως παράγραφος «8.1.»·

δ) η παράγραφος 9.2 αριθμείται εκ νέου ως παράγραφος «8.2.»·

ε) η παράγραφος 9.3 αριθμείται εκ νέου ως παράγραφος «8.3.»·

στ) η παράγραφος 10 αριθμείται εκ νέου ως παράγραφος «9.» και το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) διαδικασίες και ελιγμοί για πτητική λειτουργία IFR υπό κανονικές, ασυνήθεις συνθήκες και υπό συνθήκες έκτακτης ανάγκης που καλύπτουν τουλάχιστον:

— τη μετάβαση από πτήση εξ όψεως σε πτήση με όργανα κατά την απογείωση,

— τυποποιημένες ενόργανες αναχωρήσεις και αφίξεις,

— διαδικασίες εν πτήση IFR,

— διαδικασίες αναμονής,

— ενόργανες προσεγγίσεις με βάση συγκεκριμένα ελάχιστα,

— διαδικασίες αποτυχημένης προσέγγισης,

— προσγειώσεις από ενόργανες προσεγγίσεις, συμπεριλαμβανομένων των κυκλικών προσεγγίσεων.»

23) στο προσάρτημα 8, η ενότητα Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. Ελικόπτερα

Χορηγείται αναγνώριση μόνο εάν οι κάτοχοι επανεπικυρώνουν ή ανανεώνουν δικαιώματα IR για ελικόπτερα ενός χειριστή, ανάλογα με την περίπτωση.

Όταν πραγματοποιείται δοκιμασία δεξιοτήτων ή περιοδικός έλεγχος ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης ειδικότητας IR, και οι κάτοχοι διαθέτουν έγκυρη:	Η αναγνώριση ισχύει για το μέρος IR του περιοδικού ελέγχου ικανοτήτων για:
Ειδικότητα τύπου σε ελικόπτερα πολλών χειριστών (MPH)	Ελικόπτερο ενός χειριστή (SPH) του ίδιου τύπου, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων για πτητικές λειτουργίες ενός χειριστή (*)
Ειδικότητα τύπου σε ελικόπτερα ενός χειριστή (SPH), σε πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών	Δικαιώματα για πτητικές λειτουργίες ενός χειριστή στον ίδιο τύπο (*)

(*) Εφόσον κατά τη διάρκεια των 12 προηγούμενων μηνών έχουν πραγματοποιηθεί τουλάχιστον τρεις αναχωρήσεις και προσεγγίσεις IFR, με άσκηση των δικαιωμάτων PBN, συμπεριλαμβανομένης μίας προσέγγισης RNP APCH [η οποία μπορεί να είναι προσέγγιση προς σημείο στον χώρο (PinS)], σε τύπο ελικοπτερου SP σε πτητικές λειτουργίες SP.»

24) το προσάρτημα 9 τροποποιείται ως εξής:

α) η ενότητα Α τροποποιείται ως εξής:

1. η επικεφαλίδα πριν από την παράγραφο 13 και η παράγραφος 13 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ/ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΥΠΟΥ ΣΕ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ ΠΟΛΛΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ ΕΝΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΟΤΑΝ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΠΤΗΤΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΛΛΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΠΤΥΧΙΟ MPL ΚΑΙ ΤΟ ΠΤΥΧΙΟ ATPL

13. Η δοκιμασία δεξιοτήτων για αεροσκάφος πολλών χειριστών ή αεροσκάφος ενός χειριστή όταν εκτελούνται πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών πραγματοποιείται σε περιβάλλον πολλών πληρωμάτων. Άλλος υποψήφιος ή άλλος χειριστής με ειδικότητα τύπου που διαθέτει τα προσόντα μπορεί να εκτελεί καθήκοντα δεύτερου χειριστή. Εάν χρησιμοποιείται ένα αεροσκάφος, ο δεύτερος χειριστής είναι ο εξεταστής ή ο εκπαιδευτής.»

2. στην παράγραφο 15, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«15. Ο εξεταστής ελέγχει ειδικότερα τα εξής θέματα για τους υποψηφίους για πτυχίο ATPL ή ειδικότητα τύπου για αεροσκάφη πολλών χειριστών ή για πτητικές λειτουργίες πολλών χειριστών σε αεροσκάφος ενός χειριστή με επέκταση στα καθήκοντα κυβερνήτη, ανεξαρτήτως εάν ο υποψήφιος ενεργεί ως χειριστής που πετάει ή ως χειριστής παρακολούθησης.»

β) η ενότητα Β τροποποιείται ως εξής:

1. η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση σύνθετων αεροπλάνων υψηλών επιδόσεων πολλών χειριστών και ενός χειριστή, οι υποψήφιοι ολοκληρώνουν επιτυχώς όλες τις ενότητες της δοκιμασίας δεξιοτήτων ή του περιοδικού ελέγχου ικανοτήτων. Αν οι υποψήφιοι αποτύχουν σε περισσότερα από πέντε αντικείμενα, επαναλαμβάνουν ολόκληρη τη δοκιμασία ή ολόκληρο τον περιοδικό έλεγχο. Αν οι υποψήφιοι αποτύχουν σε πέντε ή λιγότερα αντικείμενα, επαναλαμβάνουν τα αντικείμενα στα οποία απέτυχαν. Αν οι υποψήφιοι αποτύχουν σε οποιοδήποτε αντικείμενο της εκ νέου δοκιμασίας ή του εκ νέου περιοδικού ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων των αντικειμένων τα οποία ολοκλήρωσαν επιτυχώς σε προηγούμενη προσπάθεια, επαναλαμβάνουν ολόκληρο τον περιοδικό έλεγχο ή ολόκληρη τη δοκιμασία.»

2. στην παράγραφο 6, στον πίνακα που ακολουθεί το στοιχείο ι), οι λέξεις «Γενικές παρατηρήσεις: Ειδικές απαιτήσεις για την επέκταση ειδικότητας σε τύπο για ενόργανες προσεγγίσεις σε αποφασιστικό σχετικό ύψος κάτω των 200 ποδιών (60 μέτρων), ήτοι πτητικές λειτουργίες κατηγορίας CAT II/III.» πριν από την επικεφαλίδα «Ενότητα 6», η ακόλουθη ενότητα 6 και οι λέξεις «ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι πτητικές λειτουργίες κατηγορίας CAT II/III εκτελούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες απαιτήσεις περί πτητικών λειτουργιών.» μετά την ενότητα 6 απαλείφονται.

γ) στην ενότητα Γ, μετά την παράγραφο 12 προστίθενται η ακόλουθη επικεφαλίδα και η παράγραφος 13:

«ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΑ ΕΝΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

13. Οι αιτούντες την έκδοση, επανεπίκρυψη ή ανανέωση ειδικότητας τύπου σε ελικόπτερο ενός χειριστή:

α) εάν επιθυμούν να αποκτήσουν δικαιώματα για πτητική λειτουργία ενός χειριστή, ολοκληρώνουν τη δοκιμασία δεξιοτήτων ή τον περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων σε πτητική λειτουργία ενός χειριστή·

β) εάν επιθυμούν να αποκτήσουν δικαιώματα για πτητική λειτουργία πολλών χειριστών, ολοκληρώνουν τη δοκιμασία δεξιοτήτων ή τον περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων σε πτητική λειτουργία πολλών χειριστών·

γ) εάν επιθυμούν να αποκτήσουν δικαιώματα τόσο για δικαιώματα ενός χειριστή όσο και για δικαιώματα πολλών χειριστών, ολοκληρώνουν τη δοκιμασία δεξιοτήτων ή τον περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων σε πτητική λειτουργία πολλών χειριστών και, επιπλέον, τους ακόλουθους ελιγμούς και διαδικασίες σε πτητική λειτουργία ενός χειριστή:

1. στην περίπτωση μονοκινητήριων ελικοπτέρων: 2.1 Απογείωση και 2.6 και 2.6.1 Κάθοδος με αυτοπεριστροφή και προσγείωση με αυτοπεριστροφή·

2. στην περίπτωση πολυκινητήριων ελικοπτέρων: 2.1 Απογείωση και 2.4 και 2.4.1 Βλάβη κινητήρα αμέσως πριν και αμέσως μετά το σημείο απόφασης απογείωσης·

3. για δικαιώματα IR, επιπλέον του σημείου 1 ή 2, κατά περίπτωση, μία προσέγγιση της ενότητας 5, εκτός εάν πληρούνται τα κριτήρια του προσαρτήματος 8 του παρόντος παραρτήματος·

δ) για την άρση του περιορισμού πτητικής λειτουργίας πολλών χειριστών από ειδικότητα τύπου σε μη σύνθετο ελικόπτερο ενός χειριστή, ολοκληρώνουν περιοδικό έλεγχο ικανοτήτων που περιλαμβάνει τους ελιγμούς και τις διαδικασίες που αναφέρονται στο στοιχείο γ) σημείο 1 ή στο στοιχείο γ) σημείο 2, κατά περίπτωση.»

δ) η ενότητα Δ τροποποιείται ως εξής:

1. στην παράγραφο 6, τα στοιχεία α), β) και γ) απαλείφονται·
2. μετά την παράγραφο 6 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 6α ως εξής:

«6α. Τα αντικείμενα που σημειώνονται με αστερίσκο (*) εκτελούνται με αναφορά μόνο σε όργανα. Αν δεν ικανοποιείται αυτή η προϋπόθεση κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας δεξιοτήτων ή του περιοδικού ελέγχου ικανοτήτων, η ειδικότητα τύπου περιορίζεται μόνο σε συνθήκες VFR.»

3. στον πίνακα που ακολουθεί την παράγραφο 8, η ενότητα 6 απαλείφεται και η ενότητα 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΕΝΟΤΗΤΑ 6 — Προαιρετικός εξοπλισμός								
6	Χρήση προαιρετικού εξοπλισμού		P	→	→»			

ε) η ενότητα Ε τροποποιείται ως εξής:

1. στην παράγραφο 6, τα στοιχεία α), β) και γ) απαλείφονται.
2. μετά την παράγραφο 6 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 6α:

«6α. Τα αντικείμενα που σημειώνονται με αστερίσκο (*) εκτελούνται με αναφορά μόνο σε όργανα. Αν δεν ικανοποιείται αυτή η προϋπόθεση κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας δεξιοτήτων ή του περιοδικού ελέγχου ικανοτήτων, η ειδικότητα τύπου περιορίζεται μόνο σε συνθήκες VFR.»

3. στον πίνακα που ακολουθεί την παράγραφο 8, η ενότητα 6 απαλείφεται και η ενότητα 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΕΝΟΤΗΤΑ 6 — Προαιρετικός εξοπλισμός								
6	Χρήση προαιρετικού εξοπλισμού		P	→»				

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2228 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/2082

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6ε παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012, από τις 15 Ιουνίου 2017, οι εγχώριοι πάροχοι δεν θα πρέπει να χρεώνουν στους πελάτες περιαγωγής πρόσθετο τέλος επιπλέον των εγχώριων τιμών λιανικής σε κανένα κράτος μέλος, για τις ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής, όταν οι εν λόγω κλήσεις είναι εντός των ορίων που επιτρέπει η πολιτική εύλογης χρήσης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης άδειας για την επιβολή πρόσθετου τέλους, ωστόσο περιορίζει τα τυχόν πρόσθετα τέλη που επιβάλλονται στις υποκείμενες σε ρύθμιση εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής στη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση.
- (3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/2082 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίστηκε η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση που πρέπει να εφαρμόζεται το 2021, με βάση τις τιμές των δεδομένων της 1ης Ιουλίου 2020.
- (4) Ο Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες έχει παράσχει στην Επιτροπή επικαιροποιημένες πληροφορίες από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών όσον αφορά τα μέγιστα επιβαλλόμενα τέλη τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας, σύμφωνα με τα άρθρα 32, 67 και 74 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, σε κάθε εθνική αγορά για τον τερματισμό φωνητικών κλήσεων χονδρικής σε επιμέρους δίκτυα κινητής τηλεφωνίας, καθώς και όσον αφορά τον συνολικό αριθμό συνδρομητών στα κράτη μέλη.
- (5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012, η Επιτροπή υπολόγισε τη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση πολλαπλασιάζοντας το μέγιστο τέλος τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας που επιτρέπεται σε δεδομένο κράτος μέλος επί τον συνολικό αριθμό των συνδρομητών στο εν λόγω κράτος μέλος, αθροίζοντας το γινόμενο με εκείνο που προέκυψε από όλα τα κράτη μέλη και διαιρώντας, στη συνέχεια, το σύνολο διά του συνολικού αριθμού συνδρομητών σε όλα τα κράτη μέλη, με βάση τις τιμές των δεδομένων της 30ής Ιουνίου 2021. Για τα κράτη μέλη που δεν έχουν ως νόμισμα το ευρώ, η εφαρμοστέα συναλλαγματική ισοτιμία αντιστοιχεί στη μέση τιμή για το δεύτερο τρίμηνο του 2021 που παρέχεται από τη βάση δεδομένων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.
- (6) Η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε ολόκληρη την Ένωση πρέπει να επικαιροποιηθεί.
- (7) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2082.
- (8) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012, η Επιτροπή πρέπει να επανεξετάζει ετησίως τη σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση, όπως αυτή καθορίζεται με τον παρόντα εκτελεστικό κανονισμό.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2082 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό της σταθμισμένης μέσης τιμής των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση και την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2116 (ΕΕ L 423 της 15.12.2020, σ. 18).

⁽³⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η σταθμισμένη μέση τιμή των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την Ένωση καθορίζεται σε 0,0072 EUR το λεπτό.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2082 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2229 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου μέσω εισαγωγών ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να διερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για να υποβάλει σε καταγραφή τις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι.
- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 3 Νοεμβρίου 2021 από την εταιρεία TECH-FAB Europe e.V.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν το οποίο αφορά η πιθανή καταστρατήγηση είναι υφάσματα από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοϊνών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής ⁽²⁾, υπαγόταν στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 και 7019 90 00 80), και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (στο εξής: οικείο προϊόν). Αυτό είναι το προϊόν στο οποίο εφαρμόζονται τα μέτρα που ισχύουν σήμερα.
- (4) Το υπό έρευνα προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο που ορίζεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη και επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00, αλλά αποστέλλεται από την Τουρκία, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 και 7019 90 00 83) (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).

Γ. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (5) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος και πιθανώς καταστρατηγούνται είναι αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (στο εξής: ισχύοντα μέτρα).

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 1).

Δ. ΑΠΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (6) Η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταστρατηγούνται μέσω εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος. Ειδικότερα, τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή αποδεικνύουν τα ακόλουθα.
- (7) Έχει σημειωθεί μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τις εξαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, την Αίγυπτο και την Τουρκία στην Ένωση μετά την επιβολή μέτρων στο οικείο προϊόν.
- (8) Η μεταβολή αυτή φαίνεται να οφείλεται σε πρακτική για την οποία δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία, πλην της επιβολής του δασμού, συγκεκριμένα, οφείλεται στην αποστολή του οικείου προϊόντος στην Ένωση μέσω της Τουρκίας, αφότου έχει υποβληθεί το οικείο προϊόν σε εργασία συναρμολόγησης ή ολοκλήρωσης στην Τουρκία ή χωρίς να έχει υποβληθεί σε τέτοια εργασία.
- (9) Επιπλέον, τα στοιχεία τείνουν να αποδεικνύουν ότι η πρακτική που περιγράφεται ανωτέρω υπονομεύει τις επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων για το οικείο προϊόν τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Σημαντικός όγκος εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχει εισέλθει στην αγορά της ΕΕ. Επιπροσθέτως, υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος πραγματοποιούνται σε ζημιогόνες τιμές.
- (10) Τέλος, τα στοιχεία τείνουν να αποδεικνύουν ότι το υπό έρευνα προϊόν και/ή εξαρτήματα αυτού εξακολουθούν να επιδοτούνται. Πράγματι, το υπό έρευνα προϊόν και εξαρτήματα αυτού παράγονται και εξάγονται στην Τουρκία από εταιρείες της Κίνας και της Αιγύπτου για τις οποίες διαπιστώθηκε ότι λαμβάνουν αντισταθμιστικές επιδοτήσεις για την παραγωγή και την πώληση του υπό έρευνα προϊόντος στο πλαίσιο των ισχυόντων μέτρων.
- (11) Αν, κατά την έρευνα, διαπιστωθούν άλλες πρακτικές καταστρατήγησης που προβλέπονται στο άρθρο 23 του βασικού κανονισμού, εκτός από αυτές που προαναφέρονται, η έρευνα μπορεί να καλύψει και τις πρακτικές αυτές.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (12) Κατόπιν των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και την υπαγωγή σε καταγραφή των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (13) Για να συγκεντρωθούν οι απαραίτητες πληροφορίες γι' αυτή την έρευνα, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Αν κριθεί σκόπιμο, ενδέχεται να ζητηθούν πληροφορίες και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (14) Οι αρχές της Τουρκίας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Αιγύπτου θα ενημερωθούν για την έναρξη της έρευνας.

α) Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

- (15) Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας έρευνας, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματά άμυνάς τους.

- (16) Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) ⁽³⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση.
- (17) Τα μέρη που υποβάλλουν ευαίσθητες πληροφορίες οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά.
- (18) Αν μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν καταδεικνύεται επαρκώς από έγκυρες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι ορθές.
- (19) Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά.

Για να έχουν πρόσβαση στην πλατφόρμα TRON.tdi, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να διαθέτουν λογαριασμό EU Login. Πλήρεις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο εγγραφής και τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi διατίθενται στη διεύθυνση <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Με τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο είναι δημοσιευμένο στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και ισχύουσα διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους, και να εξασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι ενεργή και επίσημη επιχειρηματική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα οικεία μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή η φύση του εκάστοτε προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ανατρέξουν στις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate G

Office: CHAR 04/039

1049 Brussels

BELGIUM

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Email: TRADE-GFFTU-AC@ec.europa.eu

β) Συλλογή πληροφοριών και ακρόασεις

- (20) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και κάθε συναφούς ένωσης, καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία, υπό την προϋπόθεση ότι οι παρατηρήσεις αυτές υποβάλλονται εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν αυτά υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

⁽³⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 29 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 12 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (συμφωνία ΕΑΜ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

γ) Αιτήσεις απαλλαγής

- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από τα μέτρα αν η εισαγωγή δεν αποτελεί καταστρατήγηση.
- (22) Καθώς η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, μπορούν να χορηγηθούν απαλλαγές, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, σε παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος στην Τουρκία οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν εφαρμόζουν πρακτικές καταστρατήγησης όπως ορίζονται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Τυχόν παραγωγοί που επιθυμούν να τους χορηγηθεί απαλλαγή θα πρέπει να αναγγελλθούν εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Αντίγραφα του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και της Αιγύπτου, του εντύπου αίτησης απαλλαγής για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία και των ερωτηματολογίων για τους εισαγωγείς στην ΕΕ είναι διαθέσιμα στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2572. Τα ερωτηματολόγια πρέπει να υποβληθούν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι, αν από την έρευνα επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η είσπραξη αντισταθμιστικών δασμών κατάλληλου ύψους, που δεν υπερβαίνει το ύψος του δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776 για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και την Αίγυπτο αντίστοιχα, από την ημερομηνία επιβολής της υποχρέωσης καταγραφής.

Ζ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

- (24) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:
- τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγελλθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν ερωτηματολόγια, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους ή να παράσχουν οποιοδήποτε άλλες πληροφορίες οι οποίες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
 - οι παραγωγοί στην Τουρκία μπορούν να ζητήσουν απαλλαγή από μέτρα,
 - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
- (25) Εφιστάται η προσοχή των μερών στο γεγονός ότι η άσκηση των διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται, συνεπώς, από το κατά πόσον τα μέρη θα αναγγελλθούν εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (26) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (27) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (28) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Θ. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η έρευνα θα ολοκληρωθεί εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

I. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (30) Σημειώνεται ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυχόν συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (31) Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, έχει αναρτηθεί ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

ΙΑ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (32) Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και κάθε άλλη αίτηση που αφορά τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές τυχόν προκύπτουν κατά τη διαδικασία.
- (33) Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Κάθε αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.
- (34) Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν οι αιτήσεις ακρόασης υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει επίσης τους λόγους της εκπρόθεσμης υποβολής, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στα δικαιώματα άμυνας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και της έγκαιρης ολοκλήρωσης της έρευνας.
- (35) Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αρχίζει έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 με σκοπό να καθοριστεί αν οι εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (ronings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοινών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 και αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 και 7019 90 00 83), καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/776.

Άρθρο 2

1. Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 4 και του άρθρου 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, με σκοπό την καταγραφή των εισαγωγών που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.
2. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

Άρθρο 3

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγεληθούν ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα, οφείλουν να κοινοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, να υποβάλουν αιτήσεις απαλλαγής ή τυχόν άλλες πληροφορίες εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή. Για ακροάσεις που αφορούν το στάδιο έναρξης της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2230 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου μέσω εισαγωγών ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: βασικός κανονισμός) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (στο εξής: βασικός κανονισμός), για να διερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για να υποβάλει σε καταγραφή τις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες που αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι.
- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 3 Νοεμβρίου 2021 από την εταιρεία TECH-FAB Europe e.V.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν το οποίο αφορά η πιθανή καταστρατήγηση είναι υφάσματα από υφασμένα και/ή ραμμένα φτίλια (rovings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοινών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², το οποίο, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής ⁽²⁾, υπαγόταν στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 (κωδικοί TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 και 7019 90 00 80), και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (στο εξής: οικείο προϊόν). Αυτό είναι το προϊόν στο οποίο εφαρμόζονται τα μέτρα που ισχύουν σήμερα.
- (4) Το υπό έρευνα προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο που ορίζεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη και επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00, αλλά αποστέλλεται από την Τουρκία, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 και 7019 90 00 83) (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).

Γ. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (5) Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος και πιθανώς καταστρατηγούνται είναι μέτρα αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (στο εξής: ισχύοντα μέτρα) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής, της 1ης Απριλίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 108 της 6.4.2020, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 108 της 6.4.2020, σ. 1.

Δ. ΑΠΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (6) Η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταστρατηγούνται μέσω εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.
- (7) Από τα αποδεικτικά στοιχεία της αίτησης προκύπτουν τα ακόλουθα:
- (8) Έχει σημειωθεί μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τις εξαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, την Αίγυπτο και την Τουρκία στην Ένωση μετά την επιβολή μέτρων στο οικείο προϊόν.
- (9) Η μεταβολή αυτή φαίνεται να οφείλεται στην αποστολή του οικείου προϊόντος στην Ένωση μέσω της Τουρκίας, αφότου το οικείο προϊόν υποβλήθηκε σε εργασίες συναρμολόγησης στην Τουρκία. Τα αποδεικτικά στοιχεία δείχνουν ότι οι εν λόγω εργασίες συναρμολόγησης συνιστούν καταστρατήγηση, καθώς οι εργασίες ξεκίνησαν ή αυξήθηκαν σημαντικά από τη στιγμή που άρχισε η έρευνα αντιντάμπινγκ, ή αμέσως πριν από αυτή. Επιπλέον, η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία τα εξαρτήματα από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και την Αίγυπτο αντιπροσωπεύουν πάνω από το 60 % της συνολικής αξίας του συναρμολογημένου προϊόντος, ενώ η προστιθέμενη αξία που προσδίδεται στα εξαρτήματα κατά τις εργασίες συναρμολόγησης ή ολοκλήρωσης είναι χαμηλότερη από το 25 % του κόστους κατασκευής.
- (10) Επιπλέον, τα στοιχεία αποδεικνύουν μάλλον ότι η πρακτική που περιγράφεται ανωτέρω υπονομεύει τις επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το οικείο προϊόν τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Σημαντικός όγκος εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχει εισέλθει στην αγορά της ΕΕ. Επιπροσθέτως, υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος πραγματοποιούνται σε ζημιολογικές τιμές.
- (11) Τέλος, τα στοιχεία τείνουν να αποδεικνύουν ότι οι τιμές του υπό έρευνα προϊόντος αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί προηγουμένως για το οικείο προϊόν.
- (12) Αν, κατά την έρευνα, διαπιστωθούν άλλες πρακτικές καταστρατήγησης που προβλέπονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, εκτός από αυτές που προαναφέρονται, η έρευνα μπορεί να καλύψει και τις πρακτικές αυτές.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (13) Κατόπιν των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, και την υπαγωγή σε καταγραφή των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (14) Για να συγκεντρωθούν οι απαραίτητες πληροφορίες γι' αυτή την έρευνα, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Αν κριθεί σκόπιμο, ενδέχεται να ζητηθούν πληροφορίες και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (15) Οι αρχές της Τουρκίας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Αιγύπτου θα ενημερωθούν για την έναρξη της έρευνας.

α) Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

- (16) Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας έρευνας, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματά άμυνάς τους.

- (17) Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) (*). Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση.
- (18) Τα μέρη που υποβάλλουν ευαίσθητες πληροφορίες οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά.
- (19) Αν μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους, ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν καταδεικνύεται επαρκώς από έγκυρες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι ορθές.
- (20) Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά.

Για να έχουν πρόσβαση στην πλατφόρμα TRON.tdi, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να διαθέτουν λογαριασμό EU Login. Πλήρεις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο εγγραφής και τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi διατίθενται στη διεύθυνση <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Με τη χρήση της πλατφόρμας TRON.tdi ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο είναι δημοσιευμένο στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και ισχύουσα διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους, και να εξασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι ενεργή και επίσημη επιχειρηματική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω της πλατφόρμας TRON.tdi ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα οικεία μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή η φύση του εκάστοτε προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ανατρέξουν στις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate G

Office: CHAR 04/039

1049 Brussels

BELGIUM

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Email: TRADE-GFTU-AC@ec.europa.eu

β) Συλλογή πληροφοριών και ακροάσεις

- (21) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και κάθε συναφούς ένωσης, καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία, υπό την προϋπόθεση ότι οι παρατηρήσεις αυτές υποβάλλονται εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν αυτά υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

(*) Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Sensitive» (ευαίσθητο έγγραφο) είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

γ) Αιτήσεις απαλλαγής

- (22) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από τα μέτρα αν η εισαγωγή δεν αποτελεί καταστρατήγηση.
- (23) Καθώς η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, μπορούν να χορηγηθούν απαλλαγές, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος στην Τουρκία, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν εφαρμόζουν πρακτικές καταστρατήγησης όπως ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού. Τυχόν παραγωγοί που επιθυμούν να τους χορηγηθεί απαλλαγή θα πρέπει να αναγγεληθούν εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Αντίγραφα του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και την Αίγυπτο, του εντύπου αίτησης απαλλαγής για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία και των ερωτηματολογίων για τους εισαγωγείς στην ΕΕ είναι διαθέσιμα στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2571. Τα ερωτηματολόγια πρέπει να υποβληθούν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (24) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι, αν από την έρευνα επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η είσπραξη δασμών αντισταμινγκ κατάλληλου ύψους, που δεν υπερβαίνει το ύψος του δασμού αντισταμινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492 για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και την Αίγυπτο αντίστοιχα, από την ημερομηνία επιβολής της υποχρέωσης καταγραφής.

Ζ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

- (25) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:
- τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγεληθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν ερωτηματολόγια, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους ή να παράσχουν οποιοδήποτε άλλες πληροφορίες οι οποίες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
 - οι παραγωγοί στην Τουρκία μπορούν να ζητήσουν απαλλαγή από μέτρα,
 - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.
- (26) Εφιστάται η προσοχή των μερών στο γεγονός ότι η άσκηση των διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται, συνεπώς, από το κατά πόσον τα μέρη θα αναγγεληθούν εντός των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (27) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (28) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (29) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Θ. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (30) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η έρευνα θα ολοκληρωθεί εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

I. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (31) Σημειώνεται ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυχόν συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 ⁽³⁾.
- (32) Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, έχει αναρτηθεί ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

IA. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (33) Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και κάθε άλλη αίτηση που αφορά τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές τυχόν προκύπτουν κατά τη διαδικασία.
- (34) Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Κάθε αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.
- (35) Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν οι αιτήσεις ακρόασης υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει επίσης τους λόγους της εκπρόθεσμης υποβολής, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στα δικαιώματα άμυνας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και της έγκαιρης ολοκλήρωσης της έρευνας.
- (36) Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αρχίζει έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 με σκοπό να καθοριστεί αν οι εισαγωγές υφασμάτων από υφασμένα και/ή ραμμένα φιτίλια (ronings) και/ή νήματα από συνεχή νημάτια υαλοινών με ή χωρίς άλλα στοιχεία, εξαιρουμένων των προϊόντων που είναι εμποτισμένα ή προεμποτισμένα και εξαιρουμένων των υφασμάτων ανοικτού πλέγματος με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 και ex 7019 90 00 και αποστέλλονται από την Τουρκία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Τουρκίας είτε όχι (κωδικοί TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 και 7019 90 00 83), καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/492.

Άρθρο 2

1. Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, με σκοπό την καταγραφή των εισαγωγών που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.
2. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

Άρθρο 3

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγεληθούν ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα, οφείλουν να κοινοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, να υποβάλουν αιτήσεις απαλλαγής ή τυχόν άλλες πληροφορίες εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ίδιας προθεσμίας των 37 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή. Για ακροάσεις που αφορούν το στάδιο έναρξης της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2231 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 2021

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά την έγκριση του προϋπολογισμού της Κοινότητας Μεταφορών για το 2022

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 και το άρθρο 100 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Συνθήκη για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών («ΣΚΜ») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2019/392 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2019.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 35 ΣΚΜ, η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή της Κοινότητας Μεταφορών («Διοικούσα Επιτροπή») οφείλει να εγκρίνει τον προϋπολογισμό της Κοινότητας Μεταφορών κάθε χρόνο. Το άρθρο 35 ΣΚΜ εξουσιοδοτεί επίσης τη Διοικούσα Επιτροπή να λαμβάνει αποφάσεις στις οποίες καθορίζεται η διαδικασία για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.
- (3) Η Διοικούσα Επιτροπή πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με τον προϋπολογισμό της Κοινότητας Μεταφορών για το 2022 κατά τη συνεδρίασή της του Δεκεμβρίου 2021.
- (4) Ο προτεινόμενος προϋπολογισμός της Κοινότητας Μεταφορών για το 2022 είναι απαραίτητος για την εύρυθμη λειτουργία των οργάνων της Κοινότητας Μεταφορών. Καλύπτει τις δαπάνες για ανθρώπινους πόρους, ταξίδια, εξοπλισμό ΤΠ και λογισμικό, καθώς και λειτουργικές δαπάνες όπως μελέτες, τεχνική βοήθεια και διοργάνωση συνεδρίων και συνεδριάσεων.
- (5) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη Διοικούσα Επιτροπή, δεδομένου ότι η εν λόγω απόφαση είναι αναγκαία για τη λειτουργία της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών και θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά τον προϋπολογισμό της Κοινότητας Μεταφορών για το έτος 2022 βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής ⁽²⁾.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/392 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών (ΕΕ L 71 της 13.3.2019, σ. 1).

⁽²⁾ Βλέπε έγγραφο ST 14006/21 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. HOJS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2232 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για τον διορισμό των μελών της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 255 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρωτοβουλία του Προέδρου του Δικαστηρίου της 26ης Οκτωβρίου 2021,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 255 πρώτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συστάθηκε επιτροπή προκειμένου να δώσει τη γνώμη της σχετικά με την επάρκεια των υποψηφίων για την άσκηση των καθηκόντων του δικαστή και του γενικού εισαγγελέα του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου, πριν από τη διενέργεια των διορισμών από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών («επιτροπή»).
- (2) Η επιτροπή αποτελείται από επτά προσωπικότητες που επιλέγονται μεταξύ πρώην μελών του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου, μελών των εθνικών ανώτατων δικαστηρίων και νομομαθών αναγνωρισμένου κύρους, ένας εκ των οποίων προτείνεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
- (3) Ενδείκνυται να ληφθεί υπόψη η ισορροπία κατά τη σύνθεση της επιτροπής και συγκεκριμένα όσον αφορά τη γεωγραφική της βάση και την εκπροσώπηση των συστημάτων δικαίου των κρατών μελών.
- (4) Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να διοριστούν τα μέλη και ο πρόεδρος της επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από την 1η Μαρτίου 2022 και για περίοδο τεσσάρων ετών, διορίζονται μέλη της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι ακόλουθοι:

κ. Allan ROSAS, πρόεδρος

κ. Frank CLARKE

κα Julia LAFFRANQUE

κα Maria Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO

κα Barbara POŘÍZKOVÁ

κα Silvana SCIARRA

κ. Βασίλειος ΣΚΟΥΡΗΣ

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 2022.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DOVŽAN

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/2233 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2021

για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των τροποποιήσεων των παραρτημάτων 10-A και 10-B της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 8893]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2019/1875 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης (στο εξής: συμφωνία) άρχισε να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 2019.
- (2) Το άρθρο 16.1 της συμφωνίας θεσπίζει επιτροπή εμπορίου, η οποία μπορεί, μεταξύ άλλων, να μελετά τροποποιήσεις της συμφωνίας ή να τροποποιεί διατάξεις της συμφωνίας σε περιπτώσεις που προβλέπονται συγκεκριμένα στη συμφωνία.
- (3) Το άρθρο 10.17 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι η επιτροπή εμπορίου πρέπει να εγκρίνει, το συντομότερο δυνατόν μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών προστασίας γεωγραφικών ενδείξεων, απόφαση σχετικά με την καταχώριση στο παράρτημα 10-B της συμφωνίας (Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις) των ονομασιών που περιέχονται στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας (Κατάλογος ονομασιών για τις οποίες πρέπει να ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφικές ενδείξεις στο έδαφος των συμβαλλόμενων μερών).
- (4) Το άρθρο 10.18 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν σχετικά με τη δυνατότητα τροποποίησης του καταλόγου γεωγραφικών ενδείξεων για οίνους, οινοπνευματώδη ποτά, γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα 10-B και οι οποίες πρέπει να προστατεύονται από κάθε συμβαλλόμενο μέρος.
- (5) Η Δημοκρατία της Σιγκαπούρης ολοκλήρωσε τη διαδικασία προστασίας, στο έδαφός της, δύο ονομασιών («Bardolino Superiore», «Tiroler Speck»), οι οποίες απαριθμούνταν στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας και για τις οποίες είχε ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφικές ενδείξεις της Ένωσης.
- (6) Η Δημοκρατία της Σιγκαπούρης ολοκλήρωσε τη διαδικασία προστασίας, στο έδαφός της, μίας ονομασίας («Saint-Emilion Grand Cru»), η οποία δεν απαριθμούνταν στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας και για την οποία είχε ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφική ένδειξη της Ένωσης.
- (7) Μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση από την 1η Ιανουαρίου 2021, η ονομασία «Scotch Whisky» θα πρέπει να διαγραφεί από τις ονομασίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 10-B της συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 10.18 της εν λόγω συμφωνίας.
- (8) Η ονομασία «Polish Cherry» δεν προστατεύεται πλέον στην Ένωση και θα πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα 10-A της συμφωνίας.
- (9) Συνεπώς, τα παραρτήματα 10-A και 10-B της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιηθούν με την καταχώριση των εν λόγω τριών πρόσθετων ονομασιών ως προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων της Ένωσης στο παράρτημα 10-B και με τη διαγραφή δύο εκ των εν λόγω ονομασιών από το παράρτημα 10-A. Οι ονομασίες «Scotch Whisky» και «Polish Cherry» θα πρέπει επίσης να διαγραφούν από το παράρτημα 10-B και από το παράρτημα 10-A αντίστοιχα, όπως ορίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου, και οι τροποποιήσεις θα πρέπει να εγκριθούν εξ ονόματος της Ένωσης.
- (10) Προκειμένου να εκπληρωθούν το συντομότερο δυνατό οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10.17 παράγραφος 3 και στο άρθρο 10.18 της συμφωνίας, είναι σκόπιμο να αρχίσει να ισχύει η παρούσα απόφαση την επομένη της δημοσίευσής της,

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1875 του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης (ΕΕ L 294 της 14.11.2019, σ. 1).

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων 10-A και 10-B της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, όπως προβλέπονται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην πρώτη συνεδρίαση της επιτροπής εμπορίου βασίζεται στο εν λόγω σχέδιο απόφασης. Οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επιτροπή εμπορίου μπορούν να συμφωνήσουν σε ήσσονος σημασίας αλλαγές στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου χωρίς περαιτέρω απόφαση της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επιτροπή εμπορίου εξουσιοδοτούνται να εγκρίνουν την απόφαση της εν λόγω επιτροπής εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Μετά την έγκρισή της, η απόφαση της επιτροπής εμπορίου δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Janusz WOJCIECHOWSKI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΑΡΙΘ. Χ/2021 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΕΕ-ΣΙΝΓΚΑΠΟΥΡΗΣ

της [ημερομηνία]

για την τροποποίηση των παραρτημάτων 10-A και 10-B της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης, και ιδίως το άρθρο 10.17 παράγραφος 3 και το άρθρο 10.18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης (στο εξής: συμφωνία) άρχισε να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 2019.
- (2) Το άρθρο 10.17 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι η επιτροπή εμπορίου εγκρίνει, το συντομότερο δυνατόν μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών προστασίας γεωγραφικών ενδείξεων, απόφαση σχετικά με την καταχώριση στο παράρτημα 10-B της συμφωνίας (Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις) των ονομασιών που περιέχονται στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας (Κατάλογος ονομασιών για τις οποίες πρέπει να ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφικές ενδείξεις στο έδαφος των συμβαλλόμενων μερών).
- (3) Το άρθρο 10.18 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν σχετικά με τη δυνατότητα τροποποίησης του καταλόγου γεωγραφικών ενδείξεων για οίνους, οινοπνευματώδη ποτά, γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα 10-B και οι οποίες πρέπει να προστατεύονται από κάθε συμβαλλόμενο μέρος.
- (4) Η Δημοκρατία της Σιγκαπούρης ολοκλήρωσε τη διαδικασία προστασίας, στο έδαφός της, δύο ονομασιών («Bardolino Superiore», «Tiroler Speck»), οι οποίες απαριθμούνταν στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας και για τις οποίες είχε ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφικές ενδείξεις της Ένωσης.
- (5) Η Δημοκρατία της Σιγκαπούρης ολοκλήρωσε τη διαδικασία προστασίας, στο έδαφός της, μίας ονομασίας («Saint-Emilion Grand Cru»), η οποία δεν απαριθμούνταν στο παράρτημα 10-A της συμφωνίας και για την οποία είχε ζητηθεί η προστασία ως γεωγραφική ένδειξη της Ένωσης.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 10.18 της συμφωνίας και μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση από την 1η Ιανουαρίου 2021, η ονομασία «Scotch Whisky» θα πρέπει να διαγραφεί από τις ονομασίες που απαριθμούνται στο παράρτημα 10-B της συμφωνίας.
- (7) Η ονομασία «Polish Cherry» δεν προστατεύεται πλέον στην Ένωση και θα πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα 10-A της συμφωνίας.
- (8) Συνεπώς, τα παραρτήματα 10-A και 10-B της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιηθούν με την καταχώριση των εν λόγω τριών πρόσθετων ονομασιών ως προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων της Ένωσης στο παράρτημα 10-B και με τη διαγραφή δύο εκ των εν λόγω ονομασιών από το παράρτημα 10-A. Οι ονομασίες «Scotch Whisky» και «Polish Cherry» θα πρέπει επίσης να διαγραφούν από το παράρτημα 10-B και από το παράρτημα 10-A αντίστοιχα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα 10-A και 10-B της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10-A

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΟΜΑΣΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΘΕΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΩΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΈΣ
ΕΝΔΕΪΞΕΙΣ ΣΤΟ ΈΔΑΦΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΌΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ

ΤΜΗΜΑ Α

Γεωγραφικές ενδείξεις της Ένωσης

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (')
1.	Τσεχία	Budějovické pivo	Μπίρες
2.	Τσεχία	Budějovický měšt'anský var	Μπίρες
3.	Γερμανία	Mittelrhein	Οίνος
4.	Γερμανία	Rheinhessen	Οίνος
5.	Γερμανία	Rheingau	Οίνος
6.	Γερμανία	Mosel	Οίνος
7.	Γερμανία	Franken	Οίνος
8.	Γερμανία	Bayerisches Bier	Μπίρες
9.	Γερμανία	Hopfen aus der Hallertau	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Λυκίσκος
10.	Γερμανία	Schwarzwälder Schinken	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ. λπ.)
11.	Γερμανία	Bremer Klaben	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
12.	Ελλάδα	Ρετσίνα Αττικής (Retsina of Attiki)	Οίνος
13.	Ελλάδα	Σάμος (Samos)	Οίνος
14.	Ισπανία	Utiel-requena	Οίνος
15.	Ισπανία	Pacharán Navarro	Οινοπνευματώδες ποτό
16.	Ισπανία	Sierra Mágina	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
17.	Ισπανία	Aceite del Baix Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsía	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
18.	Ισπανία	Aceite del Bajo Aragón	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
19.	Ισπανία	Antequera	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
20.	Ισπανία	Priego de Córdoba	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
21.	Ισπανία	Sierra de Cádiz	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
22.	Ισπανία	Sierra de Segura	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
23.	Ισπανία	Sierra de Cazorla	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
24.	Ισπανία	Siurana	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
25.	Ισπανία	Aceite de Terra Alta / Oli de Terra Alta	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
26.	Ισπανία	Estepa	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
27.	Ισπανία	Guijuelo	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
28.	Ισπανία	Jamón de Teruel	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
29.	Ισπανία	Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Λουκάνικα
30.	Ισπανία	Mahón-Menorca	Τυρί
31.	Ισπανία	Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Εσπεριδοειδή
32.	Ισπανία	Jijona	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας - Αμυγδαλωτά
33.	Ισπανία	Turrón de Alicante	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
34.	Ισπανία	Azafrán de la Mancha	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Κρόκος (ζαφορά)
35.	Γαλλία	Moselle	Οίνος
36.	Γαλλία	Alsace	Οίνος
37.	Ιταλία	Pecorino Sardo	Τυρί
38.	Ιταλία	Capperi di Pantelleria	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
39.	Ιταλία	Kiwi Latina	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
40.	Ιταλία	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
41.	Ιταλία	Pesca e nettarina di Romagna	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
42.	Ιταλία	Pomodoro di Pachino	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
43.	Ιταλία	Dolcetto d'Alba	Οίνος
44.	Ιταλία	Campania	Οίνος
45.	Ιταλία	Veneto	Οίνος
46.	Αυστρία	Steirischer Kren	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
47.	Πολωνία	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	Οινοπνευματώδες ποτό

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
48.	Πορτογαλία	Bairrada	Οίνος
49.	Πορτογαλία	Alentejo	Οίνος
50.	Ρουμανία	Cotnari	Οίνος
51.	Ρουμανία	Cotești	Οίνος
52.	Ρουμανία	Panciu	Οίνος
53.	Ρουμανία	Recaș	Οίνος
54.	Ρουμανία	Odobești	Οίνος
55.	Σλοβακία	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Οίνος

(*) Σύμφωνα με την κατάταξη γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, όπως ορίζεται στο παράρτημα XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

ΤΜΗΜΑ Β

Γεωγραφικές ενδείξεις της Σιγκαπούρης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10-B

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΕΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ Α

Γεωγραφικές ενδείξεις της Ένωσης

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
1.	Κύπρος	Κουμανδάρια	Οίνος
2.	Κύπρος	Ζιβανία/Τζιβανία/ Zibána/Zivania	Οινοπνευματώδες ποτό
3.	Τσεχία	České pivo	Μπίρες
4.	Τσεχία	Českobudějovické pivo	Μπίρες
5.	Τσεχία	Žatecký chmel	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Λυκίσκος
6.	Γερμανία	Korn / Kornbrand (*)	Οινοπνευματώδες ποτό
7.	Γερμανία	Münchener Bier	Μπίρες
8.	Γερμανία	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ. λπ.) – Λουκάνικα
9.	Γερμανία	Aachener Printen	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
10.	Γερμανία	Nürnberger Lebkuchen	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
11.	Γερμανία	Lübecker Marzipan	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (¹)
12.	Δανία	Danablu	Τυρί
13.	Ιρλανδία	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	Οινοπνευματώδες ποτό
14.	Ιρλανδία	Irish cream	Οινοπνευματώδες ποτό
15.	Ελλάδα	Ούζο / Ouzo (²)	Οινοπνευματώδες ποτό
16.	Ελλάδα	Ελιά Καλαμάτας / Elia Kalamatas	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Επιτραπέζιες ελιές
17.	Ελλάδα	Μαστίχα Χίου / Masticha Chiou	Γόμες και ρητίνες - Τσίχλες
18.	Ελλάδα	Φέτα / Feta	Τυρί
19.	Ισπανία	Málaga	Οίνος
20.	Ισπανία	Rioja	Οίνος
21.	Ισπανία	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez-Xérès-Sherry	Οίνος
22.	Ισπανία	Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Οίνος
23.	Ισπανία	La Mancha	Οίνος
24.	Ισπανία	Cava	Οίνος
25.	Ισπανία	Navarra	Οίνος
26.	Ισπανία	Valencia	Οίνος
27.	Ισπανία	Somontano	Οίνος
28.	Ισπανία	Ribera del Duero	Οίνος
29.	Ισπανία	Penedès	Οίνος
30.	Ισπανία	Bierzo	Οίνος
31.	Ισπανία	Empordà	Οίνος
32.	Ισπανία	Priorat	Οίνος
33.	Ισπανία	Rueda	Οίνος
34.	Ισπανία	Rías Baixas	Οίνος
35.	Ισπανία	Jumilla	Οίνος
36.	Ισπανία	Toro	Οίνος
37.	Ισπανία	Valdepeñas	Οίνος
38.	Ισπανία	Cataluña / Catalunya	Οίνος
39.	Ισπανία	Alicante	Οίνος
40.	Ισπανία	Brandy de Jerez	Οινοπνευματώδες ποτό
41.	Ισπανία	Baena	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
42.	Ισπανία	Les Garrigues	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (')
43.	Ισπανία	Jabugo	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
44.	Ισπανία	Queso Manchego	Τυρί
45.	Γαλλία	Beaujolais	Οίνος
46.	Γαλλία	Bordeaux	Οίνος
47.	Γαλλία	Bourgogne	Οίνος
48.	Γαλλία	Chablis	Οίνος
49.	Γαλλία	Champagne	Οίνος
50.	Γαλλία	Graves	Οίνος
51.	Γαλλία	Médoc	Οίνος
52.	Γαλλία	Saint-Emilion	Οίνος
53.	Γαλλία	Sauternes	Οίνος
54.	Γαλλία	Haut-Médoc	Οίνος
55.	Γαλλία	Côtes du Rhône	Οίνος
56.	Γαλλία	Languedoc / Coteaux du Languedoc	Οίνος
57.	Γαλλία	Côtes du Roussillon	Οίνος
58.	Γαλλία	Châteauneuf-du-Pape	Οίνος
59.	Γαλλία	Côtes de Provence	Οίνος
60.	Γαλλία	Margaux	Οίνος
61.	Γαλλία	Touraine	Οίνος
62.	Γαλλία	Anjou	Οίνος
63.	Γαλλία	Pays d'Oc	Οίνος
64.	Γαλλία	Val de Loire	Οίνος
65.	Γαλλία	Cognac	Οινοπνευματώδες ποτό
66.	Γαλλία	Armagnac	Οινοπνευματώδες ποτό
67.	Γαλλία	Calvados	Οινοπνευματώδες ποτό
68.	Γαλλία	Comté	Τυρί
69.	Γαλλία	Reblochon / Reblochon de Savoie	Τυρί
70.	Γαλλία	Roquefort	Τυρί
71.	Γαλλία	Camembert de Normandie	Τυρί
72.	Γαλλία	Brie de Meaux	Τυρί
73.	Γαλλία	Emmental de Savoie	Τυρί
74.	Γαλλία	Pruneaux d'Agen	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα – Αποξηραμένα βρασμένα δαμάσκηνα
75.	Γαλλία	Huîtres de Marennes Oléron	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών - Στρείδια

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
76.	Γαλλία	Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Πάπιες
77.	Γαλλία	Jambon de Bayonne	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
78.	Γαλλία	Huile d'olive de Haute-Provence	Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.) Ελαιόλαδο
79.	Γαλλία	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Αιθέριο έλαιο λεβάντας
80.	Γαλλία	Saint-Emilion Grand Cru	Οίνος
81.	Ιταλία	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Σάλτσες
82.	Ιταλία	Aceto Balsamico di Modena	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.) – Σάλτσες
83.	Ιταλία	Cotechino Modena	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
84.	Ιταλία	Zampone Modena	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
85.	Ιταλία	Bresaola della Valtellina	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
86.	Ιταλία	Mortadella Bologna	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)
87.	Ιταλία	Prosciutto di Parma	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
88.	Ιταλία	Prosciutto di San Daniele	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
89.	Ιταλία	Prosciutto Toscano	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.) – Χοιρομέρι
90.	Ιταλία	Provolone Valpadana	Τυρί
91.	Ιταλία	Taleggio	Τυρί
92.	Ιταλία	Asiago	Τυρί
93.	Ιταλία	Fontina	Τυρί
94.	Ιταλία	Gorgonzola	Τυρί
95.	Ιταλία	Grana Padano	Τυρί
96.	Ιταλία	Mozzarella di Bufala Campana	Τυρί
97.	Ιταλία	Parmigiano Reggiano	Τυρί
98.	Ιταλία	Pecorino Romano	Τυρί
99.	Ιταλία	Pecorino Toscano	Τυρί
100.	Ιταλία	Arancia Rossa di Sicilia	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
101.	Ιταλία	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
102.	Ιταλία	Grappa	Οινοπνευματώδες ποτό
103.	Ιταλία	Chianti	Οίνος
104.	Ιταλία	Marsala	Οίνος
105.	Ιταλία	Asti	Οίνος
106.	Ιταλία	Barbaresco	Οίνος
107.	Ιταλία	Barolo	Οίνος
108.	Ιταλία	Acqui / Brachetto d'Acqui	Οίνος
109.	Ιταλία	Brunello di Montalcino	Οίνος
110.	Ιταλία	Vino nobile di Montepulciano	Οίνος
111.	Ιταλία	Bolgheri Sassicaia	Οίνος
112.	Ιταλία	Franciacorta	Οίνος
113.	Ιταλία	Lambrusco di Sorbara	Οίνος
114.	Ιταλία	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Οίνος
115.	Ιταλία	Montepulciano d'Abruzzo	Οίνος
116.	Ιταλία	Soave	Οίνος
117.	Ιταλία	Sicilia	Οίνος
118.	Ιταλία	Toscana / Toscana	Οίνος
119.	Ιταλία	Conegliano – Prosecco / Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco	Οίνος
120.	Ιταλία	Bardolino Superiore	Οίνος
121.	Αυστρία	Tiroler Speck	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ. λπ.) – Χοιρομέρι
122.	Ουγγαρία	Tokaj/Tokaji	Οίνος
123.	Ουγγαρία	Törkölypálinka	Οινοπνευματώδες ποτό
124.	Ουγγαρία	Pálinka	Οινοπνευματώδες ποτό
125.	Ουγγαρία	Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ. λπ.)
126.	Αυστρία	Jägersee / Jagertee / Jagatee	Οινοπνευματώδες ποτό
127.	Αυστρία	Inländerrum	Οινοπνευματώδες ποτό
128.	Πολωνία	Polska Wódka/Polish Vodka	Οινοπνευματώδες ποτό
129.	Πορτογαλία	Queijo S. Jorge	Τυρί

	Κράτος μέλος	Γεωγραφική ένδειξη	Περιγραφή προϊόντος ή κατηγορία προϊόντων (*)
130.	Πορτογαλία	Madeira / Vinho da Madeira / Madère / Vin de Madère / Madeira Wine / Madeira Wein / Madera / Vino di Madera / Madeira Wijn	Οίνος
131.	Πορτογαλία	Porto / vinho do Porto / Port / Port Wine / vin de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Οίνος
132.	Πορτογαλία	Douro	Οίνος
133.	Πορτογαλία	Dão	Οίνος
134.	Πορτογαλία	Vinho Verde	Οίνος
135.	Ρουμανία	Dealul Mare	Οίνος
136.	Ρουμανία	Murfatlar	Οίνος
137.	Ρουμανία	Târnave	Οίνος
138.	Φινλανδία	Suomalainen Vodka/ Finsk Vodka / Vodka of Finland	Οινοπνευματώδες ποτό
139.	Φινλανδία	Suomalainen Marjalikööri /Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Frutlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	Οινοπνευματώδες ποτό
140.	Σουηδία	Svensk Vodka/ Swedish Vodka	Οινοπνευματώδες ποτό

(*) Σύμφωνα με την κατάταξη γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, όπως ορίζεται στο παράρτημα XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

(2) Προϊόν Γερμανίας, Αυστρίας, Βελγίου (της γερμανόφωνης κοινότητας).

(3) Προϊόν Ελλάδας ή Κύπρου.

ΤΜΗΜΑ Β

Γεωγραφικές ενδείξεις της Σιγκαπούρης»

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)